Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG -- No. 299

ZATERDAG 12 NOVEMBER 1977

INFORMATEUR GEEFT LIJMPOGING OP

Portefeuille-ruil leidt niet tot oplossing

CDA/VVD-coalitie actueel

DEN HAAG — De kabinetsformatie in Nederland is nog dieper in het politieke moeras terecht gekomen. De lijmpoging om alsnog een coalitie PvdA-CDA-D66 tot stand te brengen is gisteravond definitief mislukt tijdens een gesprek van anderhalf uur van de informateur prof. W. van der Grinten met de drie fractievoorzitters Van Thijn, Van Agt en Terlouw. Prof. Van der Grinten heeft nu voor maandagmorgen PvdA-fractieleider Van Thijn, VVD-leider Wiegel en D66-leider Terlouw uitgenodigd voor een afzonderlijk gesprek. De informateur wil formeel nagaan, of er nog mogelijkheden zijn voor een kabinet tussen deze drie partijen. Van Thijn heeft gisteren al gezegd, dat hij hieraan niet zal meewerken. Dan komt de CDA-VVD-variant aan de orde. Daarvan heeft D66 zich bij voorbaat gedistantieerd.

Over het informatie-werk van prof. Van der Grinten is de PvdA weinig ingenomen. Van Thijn noemde de voorstellen, die de informateur heeft gedaan „onserieus". De lijmpoging is verloren tijd geweest, aldus de socialist, die opnieuw constateerde, dat bij het CDA de politieke wil ontbrak om tot een PvdA-CDA-D66 kabinet te komen.

Prof. Van der Grinten had voorgesteld een kabinet te vormen op basis van de formule 7-7-1, waarin voor de omstreden CDA-kandidaat mr Andriessen geen plaats is. Daartegenover wordt voor de post van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening als CDA-kandidaat opgevoerd drs Peijnenburg, lid van de CDA-Kamerfractie.

Van der Grintens voorstel zag er als volgt uit: minister-president, minister van Algemene Zaken: Van Agt (CDA), minister van Buitenlandse Zaken Van der Stoel (PvdA), minister van Justitie Zeevalking (D66), Onderwijs en Wetenschappen Van Kemenade (PvdA), Financien Dyisenberg (PvdA), Defensie Stemerdink (PvdA), Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening Peijnenburg (CDA), Verkeer en Waterstaat nog nader te noemen (PvdA), Economische Zaken Lubbers (CDA), Landbouw en Visserij Kruisinga (CDA), Sociale Zaken Boersma (CDA), Landbouw en Visserij Kruisinga (CDA), Sociale Zaken Boersma (CDA), Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk Meijer (PvdA), Volksgezondheid en Milieuhygiene Gardeniers-Berendsen (CDA), Ontwikkelingssamenwerking nader te noemen, niet Andriessen).

Omdat D66 in deze opstelling één ministerszetel zou inleveren, zag Van der Grinten een ander uitgangspunt voor de verdeling van de staatssecretariaten, die in een eerdere fase van de formatie 8-7-1 (resp. PvdA, CDA en D66) was.

Hoewel uitbreiding van het aantal staatssecretarissen in de ogen van de informateur niet wenselijk zou zijn, zou toekenning van twee staatssecretariaten aan D66 tot de formule 8-7-2 kunnen leiden. Als alternatieven noemde hij 8-7-1, 7-6-2 of 7-6-1.

Van Thijn en Terlouw probeerden tijdens het overleg de ruil (Volkshuisvesting naar CDA voor Verkeer en Waterstaat naar PvdA) ongedaan te maken, maar dit stuitte af op het nee van Van Agt.

Treinramp Z. Korea

SEOUL — In de Zuidkoreaanse stad Iri heeft de ontploffing van een met 40 ton dynamiet geladen treinwagon vrijdag zeker 50 doden, 1000 gewonden en een onvoorstelbare ravage veroorzaakt. De kans is aanwezig dat het dodental nog zal stijgen. De wagon ontplofte op het station van Iri, mogelijk doordat er in strijd met de voorschriften is gerookt. Huizenhoge steekvlammen schoten de lucht in, vrijwel alle huizen in een straal van 500 meter rond het station werden weggevaagd en in het Zenith sloeg de explosie een 40 meter brede en tien meter diepe krater. Ongeveer 6000 mensen werden dakloos en zijn voorlopig ondergebracht in scholen.

Op het station zelf werden zo'n 40 wagons, 20 personenrijtuigen en twee locomotieven vernield. De klap was zo hevig dat hij 25 kilometer verderop nog werd gehoord. In een dorpje bij Iri was de drukgolf nog sterk genoeg om een theater als een kaartenhuis te laten instorten. Onder de 700 toeschouwers vielen twee doden en 200 gewonden. Iri is een stad van 120.000 inwoners, ongeveer 175 kilometer ten oosten van de hoofdstad Seoul. De ramptrein was met het voor industrieel gebruik bestemde dynamiet onderweg naar Kwangji.

Nieuwe primaat van Cyprus

NICOSIA — De metropoliet van Paphos, zijne zaligheid Chrysostomos, is gekozen tot nieuwe primaat van de orthodoxe kerk van Cyprus. Chrysostomos is de opvolger van aartsbisschop Makarios, die op 3 augustus is overleden en die naast deze kerkelijke functie, het presidentschap van Cyprus bekleedde. De metropoliet vervulde het primaatschap reeds ad interim. Hij is vijftig jaar en zal zondag, op zijn naamdag, in de Sint-Johanneskathedraal van Nicosia worden geïntroduceerd.



NEW YORK — De actrice Liza Minelli is in New York gekroond tot Miss Ziegfeld 1978 door Norma Terris, een van de laatste overlevenden van de beroemde Ziegfeldgroep. De kroning was het hoogtepunt van het 41ste Ziegfeld-liefdadigheidsbal.

Muizen belagen ambassadeur...

LONDEN — Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft nog geen „piep" van medeleven laten horen met zijn diplomatieke vertegenwoordiger in Saoedi-Arabië, die dreigt door de ambassademuizen te worden opgevreten. De wanhoop nabij heeft de diplomaat in Djeddah, John Wilton, naar het middel van de brief aan de redactie van de Times gegrepen om zich te beklagen. Gevraagd wat voor de verlichting van het lijden van zijn vertegenwoordiger in Saoedi-Arabie wordt ondernomen, verklaarde het Foreign Office onbewogen: „Er wordt geen toeslag gegeven voor muizevallenkaas".

En niet veel minder harteloos was de reactie van een hoge ambtenaar van Binnenlandse Zaken: „Ze richten in Buitenlandse Zaken geen katten meer af zoals dat vroeger voor dit doel gebruikelijk was. Het spijt mij daarom zeer, maar de ambassadeur zal verder moeten lijden".

In zijn wanhoopsbrief aan de Times, schreef Wilton: „Door vertwijfeling over de schrale kost van de moderne ambassadekeuken gedreven, worden de muizen hier kannibalistisch. In de afgelopen nacht ben ik in bed twee keer door muizen op zoek naar eten, gebeten".

In Italie meer ontvoeringen

FLORENCE — In Florence is vrijdag het zevenjarige dochtertje van een plaatselijke glasfabrikant door vier gemaskerde en gewapende gangsters ontvoerd uit haar ouderlijke woning. Ilaria Olivari werd daarmee het derde Italiaanse ontvoeringsgeval deze week en het tot dusver 67ste dit jaar.

De ontvoerders gingen bijzonder driest te werk. Normaal is dat mensen op weg van of naar hun bezigheden worden gegrepen. Ditmaal drongen de kidnappers echter het huis van de familie Olivari binnen.

Zij bonden de moeder en twee broers van het meisje vast, grepen het heftig tegenstribbelende en schreeuwende kind en verdwenen in een gereedstaande auto.

Maandag werd in Rome de grootgrondbezitter Hertog Massimiliano Grazioli ontvoerd door een bende die ruim 20 miljoen gulden Ant. voor zijn vrijlating eist. De dag daarop werd de wapenfabrikant Pietro Fiocchi vlakbij zijn woning in het noorditaliaanse Lecco gegrepen.

Israel ontketent nieuwe luchtactie boven Libanon

TEL AVIV/BEIROET — **Vliegtuigen van de Israelische luchtmacht hebben voor de tweede maal in drie dagen een actie in zuid-Libanon ondernomen. Volgens een woordvoerder van het militaire opperbevel in Tel Aviv vielen twee toestellen een lanceerplaats voor luchtdoelraketten bij de Libanese kustplaats Tyrus aan, nadat zij tijdens een verkenningsvlucht 20 km binnen de Libanese grens waren beschoten. De vliegtuigen patrouilleerden boven het grensgebied naar aanleiding van een actie met raketten van het Russische type Katoesja tegen de Israelische nederzetting Yaron bij de grens.**

Op hun vlucht werden de Israelische toestellen beschoten met luchtdoelraketten, zonder dat zij werden getroffen. Daarop werd de plaats vanwaar deze raketten waren afgevuurd, aangevallen.

Volgens de Israelische woordvoerder lag deze stelling in een bosje, ver bewoond gebied. Een correspondent van het Britse persbureau Reuter in het betrokken gebied meldde dat er volgens de eerste berichten bij de Israelische actie twaalf doden zouden zijn gevallen.

Naar in Palestijnse kringen in Beiroet verluidde, bestookten de Israelische jachtbommenwerpers gisteren het gebied van Bourj El-Sjemali bij Tyrus en het plaatsje Nabatiyeh, ongeveer tien bewoners zouden zijn omgekomen. Van Palestijnse zijde werd voorts meegedeeld, dat gedurende een kwartier de nederzetting Tallet Zouheir, in de omgeving van Arkoub nabij het punt van waar de grenzen van Israel, Libanon en Syrie samenkomen, was gebombardeerd. Tevens zou Israel met zware artillerie Nakoura, de zetel van de Libanees-Israelische bestandscommissie, hebben beschoten.

Woensdag had de Israelische luchtmacht een massaal bombardement uitgevoerd op wat stellingen van Palestijnse guerrilastrijders in de buurt van Tyrus werden genoemd. Hoewel volgens de Israeliers geen burgerlijke doelen werden getroffen, werd in berichten uit de Libanese hoofdstad Beiroet gesproken van zeker 100 doden, onder wie vele vrouwen en kinderen. Aanleiding tot de actie van woensdag waren twee raketaanvallen op de Israelische plaats Naharija, waarbij drie bewoners werden gedood.

Yaron ligt ongeveer 35 km ten noordoosten van Naharija en ruim een kilometer van de Libanese grens.

De nieuwe vijandelijkheden kwamen op een ogenblik dat zowel de Verenigde Staten als Syrie koortsachtig pogen een op 26 september tot stand gekomen bestand in zuid-Libanon te herstellen.

Als onderdeel van dit bestand dat bedoeld is als de grondslag voor een permanente regeling in dit grensgebied, trok Israel een tamelijk grote strijdmacht terug, die het in zuid-Libanon had gelegerd om de Libanese christenen daar te helpen in hun strijd tegen de Palestijnen.

Brezjnjev niet om functies verlegen

MOSKOU — De president van de Sovjet-Unie en secretaris-generaal van de Sovjet-Russische communistische partij Leonid Brezjnjev, is voor het eerst — naar men in het westen meent — aangeduid als opperbevelhebber van de Sovjet-Russische strijdkrachten. Dit gebeurde in een artikel in het oktobernummer van het maandblad Voyenny Vyestnik (militaire heraut) van de hand van kolonel-generaal Gennady Sredin, eerste sous-chef van de politieke directie van de krijgsmacht.

In het artikel werd de communistische partij omschreven als „bron van kracht" en „macht van de strijdkrachten" en werden Brezjnjevs redevoeringen, „een grote bijdrage aan de militaire filosofie" genoemd.

Bij de verwijzing naar Brezjnjev, noemde Sredin als diens titels: „secretaris-generaal van de communistische partij, voorzitter van het presidium van de opperste sovjet, opperbevelhebber van de krijgsmacht, maarschalk".

Uit een en ander blijkt dat de in december 71 jaar wordende Brezjnev, nu meer titels en eerbewijzen heeft dan de voorgaande leiders.

In militaire kringen in het westen had men aangenomen dat Brezjnev het opperbevelhebberschap had geerfd van zijn afgezette voorganger Chroesjtsjev, maar bevestigd was dat nooit.

Vorig jaar onthulde een Sovjet-Russische militaire encyclopedie voor het eerst sinds de tweede wereldoorlog dat er een opperste defensie-raad bestond en dat Brezjnev, toen juist bevorderd tot maarschalk, er voorzitter van was.

A'damse politie greep "verkeerde" terrorist

AMSTERDAM - **De bij de schietpartij in Amsterdam neergeschoten Duitser die aanvankelijk voor Wagner werd aangezien, blijkt de 28-jarige Gert Richard Schneider te zijn. Dit heeft de Amsterdamse politie vrijdagmiddag bekend gemaakt. Schneider werd door de Duitse justitie geidentificeerd aan de hand van vingerafdrukken, die door de Amsterdamse politie zijn overgeseind. Schneider behoort niet tot de zestien meestgezochte RAF-leden. Dat eerst werd aangenomen dat de politie de 33-jarige Rolf Wagner had gearresteerd, is volgens een politiewoordvoerder te wijten aan het feit dat Wagner veel op Schneider lijkt.** Schneider is sinds vorige week voortvluchtig na een bomaanslag op het Oberlandesgericht in Zweibrucken. Het staat niet vast dat hij lid is van de RAF. Na de bomaanslag werd wel een brief gevonden, waarin de actie een wraakoefening voor de dood van Baader, Enssling en Raspe werd genoemd.

Schneider is op 10 december 1948 geboren in Berlijn. Zijn laatst bekende woonplaats was Kaiserslautern. Volgens de politiewoordvoerder is de toestand van Schneider nog steeds ernstig.

De identiteit van de andere gearresteerde staat ondubbelzinnig vast

Het is de 26-jarige Christoph Wackernagel.

Zijn toestand zou niet zo ernstig zijn. Hij is inmiddels overgebracht naar het ziekenhuis van het Scheveningse huis van bewaring.

De aanhouding van beide Westduitsers heeft op de luchthaven Schiphol geleid tot verscherpte veiligheidsmaatregelen, zo heeft een woordvoerder van de luchthaven meegedeeld.

Voor het publiek is dat onder andere merkbaar, doordat de promenades voorlopig afgesloten zullen zijn.

Normaal zijn deze promenades overdag voor Schipholbezoekers opengesteld.

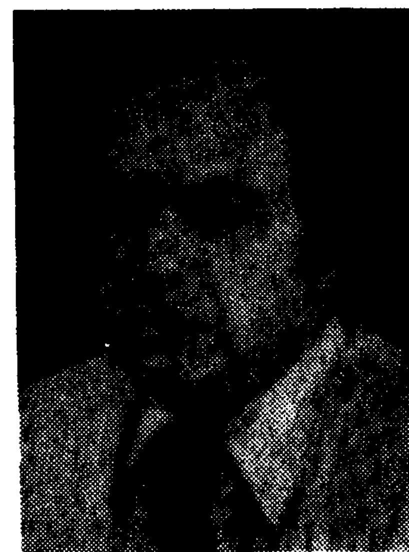
Intussen heeft de Amsterdamse recherche minutieus de flatwoning onderzocht, waar Wackernagel en Schneider bijna een jaar hebben gewoond.

Beide mannen hadden de flat aan de Baden Powellweg in Amsterdam-Osdorp gehuurd.

In de flat zijn valse paspoorten gevonden van verschillende landen. Ook werd buitenlands geld ter waarde van Nf. 1.000,-- aangetroffen.

Het is de politie nog niet duidelijk of de flat alleen door Wackernagel en Schneider is bewoond.

Vandaag



TAWA IRAUSQUIN
.....samenwerking.....

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDDIENST
Eilandsgeneeskundigen van 12 november 1977 van 14.00 uur — 14 november 1977 om 06.00 uur.

STADS- EN 2de DISTRIKT OOST
Dokter J. Hilverdink, Spreekkamer, Scharlooweg 3; Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 14815

STADS EN 2de DISTRIKT WEST
Dokter M.J.M. Swart, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; Spreekkamer van Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113; voor spoedgevallen Esperanzaweg 64.

IN HET DERDE DISTRIKT
Dokter J.H. Arendzen, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058. Spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen Landhuis Dokterstuin tel.: 88484.

***

VERLOF BEGRAFENIS
12 november: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.
13 november: de heer P.H. Martijn, Saturnusstraat 6B

***

WIT GELE KRUIS
Santa Maria 17 tel.: 82947 geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; weekeindewacht heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204.

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA's (nachtdienst)
Zat.: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bolivar, tel.: 13929
Zon.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: del Pueblo, tel.: 12444

***

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-11.00 uur) Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; de Lanoi-Santa Rosa; Maduro-Biesheuvel; Cas Chiquito; Scheidelaar-Mundo Nobo; Isa-Plantersrust.

***

CINE-TRUCK
Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Sta Rosa.

***

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS
19.30 top-pop studio sport.

***

MAANDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING GALLERY RG:
(Keukenstraat 20-B) open van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

MOBIELE BANK
09.00-09.45 te Mundu Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te St. Willibrordus t/h Gouv. kantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Sta Cruz t/h publiek telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h BC.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER
open dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL JEUGD-BIBLIOTHEEK
maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur, donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

UITLEEN BIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL
(Joh. v. Walbeeckplein 13) maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK
Openingstijden maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
Pietermaai 23, tel.: 12368 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 06.00-11.30/14.00-16.30 Roodeweg 7A.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI
(Wageningenstraat) 15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a. 8jr); 15.30-17.00 knutselen j. + m. (6-7 jr); 15.30-18.30 tafeltennis (beginners + gevorderden); 17.00-18.30 handwerken M-(10-14jr); 17.00-18.30 softball - junioren; 18.30-20.30 basket M - (v.a. 15jr)

***

ZATERDAG
TELECURACAO
16.00 telefiesta; 17.00 Waldoo the Kitty; 17.28 family at war; 18.23 Harold Lloyd; 18.52 buletin tele-8; 19.00 Cultuur en Opvoeding; 20.00 Notisiero tele-8; 20.28 Doc; 21.00 collaborators; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 Mash; 22.30 Estreno; 24.00 ultimo ora.

ZONDAG
TELECURACAO
16.00 days of discovery; 16.30 Deporte tele-8; 18.00 Big blue marble; 18.30 hi-fi-tips; 18.55 buletin tele-8; 19.00 wonderful world of Disney; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.28 Wolfman Jack Show; 21.00 Police Woman; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 Show di Gala.

***

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H. Joseph): zondag 06.30, 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat. 19.30 (Ned), zondag 06.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat. 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat. 19.00, zondag 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat. 19.30, zondag 07.00, 09.00 (Ned), 18.00; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 18 uur; hulpkerk Boca San Michel: zat. 18 uur, zondag 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jesus): zat. 19 uur, zondag 6, 8.30, 12 en 19 uur (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zaterdag 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zondag 5.15, 8.30 en 19 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17 uur; OTRABANDA: (Santa Anna): zaterdag 19.30, zondag 8.00 uur en 19 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zaterdag 19.00, zondag 6, 9 (hoogmis) en 19 uur; SANTA MARIA: zaterdag 19 uur (Ned), zondag 7, 9 en 19 uur; SANTA FAMIA: zaterdag 19 uur, zondag 6, 9, 11 (Engels) en 19 uur; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 7.30, 9 en 18.30; SAN WILLIBRORDO: zaterdag 19 uur, zondag 8 uur; SOTO: zaterdag 19 uur, zondag 9 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zaterdag 19 uur, zondag 8, 10 en 18 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zaterdag 18 en 19 uur, zondag 6, 9, 18 (Portugees) en 19 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zondag 6 en 8.30 uur; hulpkerk Lagoen (R. Johannes EV): zondag 10 uur; WISHI (H. Theresia): zaterdag 19 uur, zondag 8 en 18 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zaterdag 18.30 uur, zondag 8.30 en 17.30 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
Fortkerk: 09.00 ds Veen; 19.00 ds Snow
Emmakerk: 09.30 ds Kerssies; 19.30 geen dienst
Ebenezer church: 10.15 ds Snow (Doop en Kinderdienst); 19.00 Local Preacher.
Kon. Wilhelmina Tehuis: 10.15 ds Veen.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

***

GEREFORMEERDE KERK
te Mundo Nobo: 09.30 ds A van Melle. Tijdens dienst crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt)
Arowakenweg 28: 09.00 ds Vreugdenhil; 17.00 ds Vreugdenhil.

Pacheco Domacasse regisseert in Rincon

KRALENDIJK — Vrijdag in de namiddag arriveerde op Bonaire de bekende Bonaireaanse dramaturg en regisseur Pacheco Domacassé. Pacheco is speciaal naar Bonaire overgekomen om een musical met de Kanta Orquidia Club uit Rincon te regisseren. Omtrent de musical zijn er nog geen vastomlijnde plannen, maar de regie is bij Pacheco in zeer goede handen en Kanta Orquidia kan er zeker van zijn met iets goeds uit de bus te komen.

Duiker uit V.S. in moeilijkheden

KRALENDIJK — De Amerikaanse duiker-toerist Gerald O'Donnald is donderdagavond met spoed naar Curacao overgebracht nadat hij om tot nu toe onbekende redenen in moeilijkheden is geraakt tijdens het duiken. De heer O'Donnald is met een groep duikers die hier met eigen duikuitrusting is gekomen, gaan duiken toen hij opeens in moeilijkheden geraakte. Hij is direct in het San Franciscus-ziekenhuis in Kralendijk opgenomen waar zijn toestand zo kritiek bevonden werd dat hij met grote spoed met de Bopec plane naar het ziekenhuis op Curacao is vervoerd. Hier is de dertigjarige duiker meteen in de decompressie-kamer opgenomen. Hij is politieagent van beroep en is verbonden aan het police-department in New York en in het bezit van zijn duik-certificaat.

Vermeld dient te worden dat de groep duikers niet onder leiding van één van de duikorganisaties hier op het eiland is gaan duiken, maar geheel op eigen risico is gegaan.

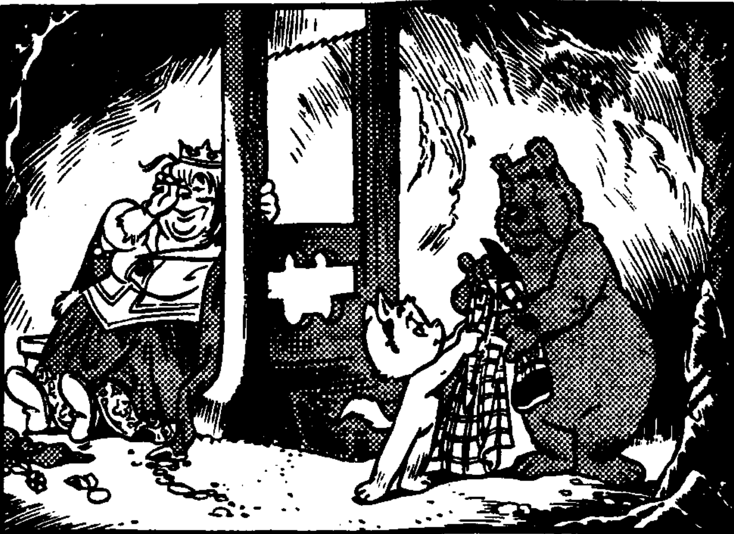
Reisagente orienteert zich op Bonaire

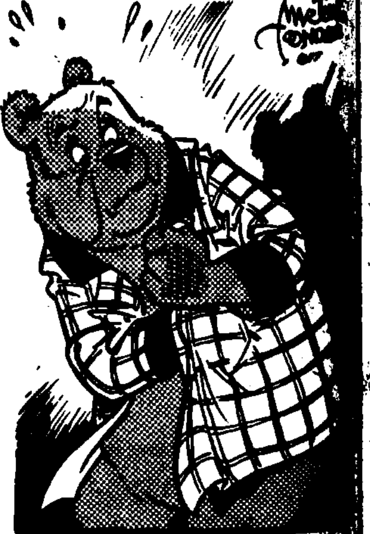
KRALENDIJK — — Voor een orienteringsbezoek vertoefde op Bonaire de Argentijnse travel-agente Hilda Wigutow van het bureau DAR TURISMO in Argentinie. Zij heeft eerst op Curacao het Arthur Frommer Hotel bezocht en is toen doorgevlogen naar Bonaire om hier de toeristische mogelijkheden te bekijken.

In verband hiermee heeft het Toeristenbureau haar een tour over het eiland aangeboden en heeft zij ook de hotels een bezoek gebracht om de mogelijkheden en faciliteiten te beoordelen. De Argentijnse travel-agente is dezelfde dag weer vertrokken.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST







8911 — Uit een van de spelonken kwamen nu de Krokanjers te voorschijn. Ze hadden zich ijlings van hun kluisters bevrijd en drongen om hoofdman Brek heen.

"Krokanje is bevrijd van de tiran Krokko!" riep deze uit. "Ik heb hem verjaagd, zodat ik weer jullie wettige leider ben. En nu ga ik een radio-toespraak houden tot de vrije wereld, om die op de hoogte te brengen van het grote nieuws."

Tom Poes had intussen heer Bommel's jas gehaald en haastte zich de grot in. Daar zat de prinses zich nahijgend de ogen uit te wrijven, terwijl ze mompelde. "Ik heb zelden zo gelachen. Niet na de laatste keer, toen hetzelfde gebeurde. Foei; heb je ooit zoiets geks gezien?"

"Nee", zei heer Ollie, zich snel aankledend. "Ik ben blij, dat mijn goede vader dit niet hoefde meemaken; het was allemaal heel vreselijk voor een heer van mijn stand." Hij dacht een poosje na en toen begon hij in zijn binnenzak te tasten, zonder te vinden wat hij zocht.

"Heel vreselijk," herhaalde hij, al frommelend. "Al begrijp ik niet precies wat er gebeurd is. Maar ik heb het idee, dat u mij een grote dienst bewezen hebt, prinses. En nu zou het mij een eer zijn om u een beloning te geven. Maar mijn portefeuille is er niet. Ach, mij wordt ook niets bespaard."













Probleem oplosbaar door impopulaire maatregelen

Overwerk kostte overheid in 1976 ruim 4 miljoen

WILLEMSTAD — Een rapport van de accountant-afdeling van de overheid geeft aan dat verleden jaar ruim vier miljoen gulden is betaald aan gemaakte overuren. De uitslag van dit rapport moet een waarschuwing betekenen aan het adres van de centrale regering om een beter personeelsbeleid te voeren. De overheid is hierbij afhankelijk van de diensthoofden. In het verleden was het departement van Financien een van de overheidsafdelingen waar veel overuren werden uitbetaald aan de ambtenaren. Volgens het rapport is dit nu ver teruggelopen. De directeur van het departement van Financien, de heer D.E. Calvo, vertelde de Amigoe dat dit mogelijk is geworden door het nemen van enkele impopulaire maatregelen.

Overigens vindt hij het begrijpelijk dat bijvoorbeeld door de onberekenbare ontwikkelingen in het politie-werk juist daar veel overwerk wordt gedaan.

Uit de resultaten van het rapport, dat door accountants van de overheid is samengesteld, is komen vast te staan dat aan gemaakte overuren een totaal van ruim vier miljoen gulden is betaald aan ambtenaren in 1976.

Wanneer blijkt dat dit overwerk een regelmatig voorkomend verschijnsel is op een afdeling wordt het tijd dat overwogen wordt of het niet verstandiger is meer mensen op die afdeling in dienst te nemen, omdat overwerk beschouwd moet worden als extra en niet als regel. Bij sommige technische diensten is een praktisch constant overwerk moeilijker te regelen dan bij administratieve afdelingen.

BUITENSPORIG
Overwerk zou eigenlijk extra werk moeten zijn, wat in sommige gevallen een noodzaak is wanneer een zekere urgentie achter iets zit, of wanneer bepaald achterstallig werk moet worden ingehaald.

Gebleken is, aldus het accountantsrapport, dat op sommige afdelingen zoveel overuren zijn gemaakt dat het gerechtvaardigd is de vraag te stellen of dit niet beter opgevangen kan worden door meer mensen in dienst te nemen of in elk geval een andere personeelsregeling.

In het verleden zijn dergelijke gevallen ook al geconstateerd in rapporten. Toen was het onder andere het departement van Financien dat bekend stond als een afdeling waar buitensporig veel overuren moesten worden uitbetaald. Desgevraagd deelde de directeur van het departement, de heer D.E. Calvo, aan de Amigoe mee dat het gelukt is deze buitensporigheid in te dammen door het nemen van enkele drastische en impopulaire maatregelen.

Begonnen is het maken van overuren voor een zekere periode helemaal niet toe te laten. Aan de hand hiervan kon nagegaan worden waar het werk stokte en dus meer mensen in dienst konden komen om het werk soepeler te laten verlopen.

SYMPATHIE
De heer Calvo zei dat het op zijn departement onmogelijk is gewoon alle overwerk te verbieden, wel wordt toegezien dat dit alleen gedaan wordt wanneer dat strikt noodzakelijk is.

Als voorbeeld noemde hij dat wanneer gewerkt wordt aan de landsbegroting of indexering die vóór een bepaalde datum klaar moeten zijn bepaalde ambtenaren overuren zullen moeten maken om hier aan te kunnen voldoen. Hij gaf toe dat de maatregelen die hij destijds heeft genomen om overwerk zoveel mogelijk uit te bannen niet de meeste sympathie genoten onder het personeel, maar uiteindelijk geven zij dit toch de beste resultaten.

Overigens vindt hij het niet vreemd dat juist de politie een afdeling is dat op dit moment veel overwerk verricht. Mede door de onderbezetting van het korps en door het ongeregelde werk is dit begrijpelijk. Wanneer een rechercheur bezig is met een bepaalde zaak, dan moet hij om dit tot een goed einde te brengen, vaak praktisch dag en nacht doorwerken. Aldus de heer Calvo.

GEVAAR
Het rapport wijst op het aanwezige gevaar dat ambtenaren gaan leven op een bijna regelmatig bedrag dat binnenkomt voor gemaakte overuren. In sommige gevallen zijn de gemaakte overuren niet mogelijk omdat er voor de betreffende ambtenaar nauwelijks tijd overbleef voor eten en slapen en zelfs komt het voor dat de uitbetaling van overuren meer is dan het vaste inkomen.

Dat lagere ambtenaren meer verdienen dan hun chefs is eveneens praktisch mogelijk gebleken.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
HOSPITAAL: 8000.
TAXICENTRALE: 8845.
POLITIE: 8900.

WEEKEINDE-DIENST
eilandsgeneeskundige t/m 14/11 om 07.00: dokter Wefvaart.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
BON. museum (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 uur voor aangetekende stukken; 09.15 uur voor gewone stukken voor Curaçao; 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 uur voor gewone stukken; voor Curaçao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curaçao).

*****

KERKDIENSTEN ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.00.
RINCON: 08.00, 09.00 en 18.00.

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 behalve donderdag; ENTREJOL: 19.00; RINCON: 19.00.

*****

GEBOREN:

FARIELE MAUDICE JACOPUCCI

Zoon van Ismael en Edna Jacopucci-Mariano.

Curacao 9-11-'77

St. Elisabeth Hospitaal.

A.F.M.W. organiseert welzijnsconferentie

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Federatie voor Maatschappelijk Welzijnswerk is officieel benaderd door de internationale organisatie voor sociaal welzijn, de I.C.S.W., voor de organisatie en coördinatie van een pre-conference seminar begin 1978. Deze conferentie dient als voorloper voor een in 1978 te houden congres van het I.C.S.W. in verband met haar 150-jarig bestaan dat als hoofdthema zal hebben: het menselijk welzijn als sociale en politiek en economische activiteit: een uitdaging voor de jaren tachtig.

Op het pre-conference seminar zal o.a. gesproken worden over de wijze waarop landelijke organisaties dienen op te treden teneinde te komen tot een effectievere participatie in nationale programma's voor de ontwikkeling van het sociaal welzijn. Verder zal gesproken worden over de opzet van een structureel werkplan voor de diverse landelijke organisaties om zodoende tegemoet te komen aan de wensen en noden van de diverse organisaties. Bovendien is het van belang dat men elkaar beter leert kennen teneinde samen te werken aan de vorming van een eigen identiteit van onze regio.

Er zijn bij de I.C.S.W. ongeveer negentig landen en 58 internationale organisaties aangesloten. De International Council for Social Welfare (I.C.S.W.) tracht op wereldniveau de sociale en welzijnszorg te bevorderen door wetenschappelijk onderzoek, het uitwisselen van informatie en het onderhouden van het contact tussen organisaties en personen die op het terrein van maatschappelijk welzijn werkzaam zijn.

Zondagmorgen over landbouw

WILLEMSTAD — Tegen de achtergrond van het feit dat landbouw door de eeuwen heen voor grote delen van de wereldbevolking één van de voornaamste middelen van bestaan is geweest, vraagt Sten zich in het zondagmorgenprogramma af wat er aan de landbouw op Curacao mankeert.

Zijn er geen arbeidskrachten beschikbaar ondanks de enorme werkeloosheid? Is de grond niet geschikt ondanks het feit dat alles wat je maar in je tuin plant groeit? Is er onvoldoende zoet water terwijl men de neerslag van gemiddeld zo'n halve meter per jaar maar onbelemmerd naar de zee laat afvloeien! Het zijn deze en vele andere vragen die ter sprake zullen komen en waarover mensen van Soltuna, de Jan Ruimerschool en de Cooperatie zullen discussieren.

Niki Tromp naar V.S.

KRALENDIJK — Aanstaande zondag vertrekt voor dienstreis naar New York het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau de heer Niki Tromp, waar hij de diverse vertegenwoordigers van de cruise-schepenmaatschappijen zal opzoeken. Het is zo dat in de komende maanden meer drie cruise-schepen naar Bonaire komen. De heer Tromp zal ook naar Miami reizen, om over hetzelfde onderwerp met de verschillende maatschappijen te praten en om de bestaande relaties te versterken.

De heer Tromp zal de 23e november terug zijn op Bonaire.

C. YRAUSQUIN: BETALING NOG REGELEN

Komende drie maanden per lijnvlucht

ALM/KLM-samenwerking bij ICT-charterplannen

WILLEMSTAD — De ALM kan met ingang van zestien december voor het vervoer van de ICT-klanten uit Europa zorgen in samenwerking met de KLM. Het is nu aan de directie van de chartermaatschappij ICT een keus te maken uit drie mogelijkheden die ALM en KLM te bieden hebben. Voor de eerstkomende drie maanden kan niet gerekend worden op ALM-charters, naar en van Europa, maar wordt gebruik gemaakt van lijnvluchten van de KLM. De vluchten zullen duurder zijn dan dat aan de ICT-toeristen het reispakket is aangeboden. Toch zou naar de heer "Tawa" Yrausquin gisteravond voor TeleCuracao verklaarde deze weg goedkoper zijn als dan wanneer voor het handje vol toeristen dat nu aangetrokken wordt een kompleet vliegtuig in te schakelen.

Gistermorgen bracht de ALM-delegatie die in Europa besprekingen heeft gevoerd over verzorging van het transport van de ICT-toeristen, verslag van de Europese reis uitgebracht aan het kabinet-Rozendal. De delegatie bestond uit de heren Yrausquin en Van Hagen. Gebleken is dat de datum van twee december voor de eerste chartervluchten niet mogelijk was. Wel is ondanks de drukke kersttijd voor elkaar gekregen dat in samenwerking met de KLM plaatsen gereserveerd zullen worden op de normale lijnvluchten voor ICT-klanten. De komende drie maanden zal gebruik gemaakt worden van deze KLM-lijnvluchten (zoals dat trouwens al geschiedt sinds 28 october) volgens het ALM-voorstel. Binnen deze tijd moet het mogelijk zijn voor de ALM en KLM de andere wensen die er bestaan voor eigen charters uit te voeren, wat de prijs weer zal doen dalen."Het zou te gek zijn te verwachten dat waar de ICT meer dan twee jaar voor nodig heeft gehad en nog niet helemaal heeft afgerond, in vijf dagen door de ALM kan worden geregeld", zei de ALM-directeur. Het ligt volgens hem nu aan de directie van ICT en aan de regering welke van de ALM-voorstellen wordt overgenomen.

KERSTDRUKTE

Minister mr Maurits Larmonie, minister voor Economische zaken, vertelde de Amigoe dat de directie van ICT momenteel in Europa nagaat wat precies verkocht is voor de komende tijd, zodat aan de regering en ALM meer nauwkeurige gegevens kunnen worden overlegd. Hierna zal een besluit noeten worden genomen over welke van de drie vliegschema's die de ALM heeft voorgelegd, wordt gebruikt. Gezien de korte tijd die de ALM geboden was, lag het nogal voor de hand naar de mening van de heer Irausquin dat de KLM werd ingeschakeld bij uitvoering van de plannen. De regering is meer tijd gevraagd om de plannen nader uit te werken. Het was niet mogelijk binnen een dergelijke kort tijdsbestek chartervliegtuigen te regelen in verband met de kerstdrukte. Alle maatschappijen zitten volgeboekt zei de ALM-directeur.

PERMANENTE BASIS

Bovendien zijn behalve het vliegtuig nog meer zaken te regelen. Daarvan noemde de ALM-directeur gisteravond onder andere luchtvaartpolitieke kwesties, wat grotendeels door de ICT al was geregeld, maar nu moet kunnen worden overgenomen door de ALM. In tweede instantie moet worden bestudeerd hoe een meer permanente basis gevonden kan worden voor de ICT-charters uit de duitssprekende landen van Europa. Wat de kosten zullen zijn, zou volgens de heer Yrausquin afhangen van de keuze die gemaakt zal worden uit de drie aangeboden mogelijkheden van schema's."De kwestie van betaling moet nog geregeld worden. In elk geval zullen de kosten langs de door de ALM voorgestelde weg beduidend minder zijn dan wanneer door gegaan was met de aanvankelijke ICT-plannen voor huur van een vliegtuig voor uitvoering van de charters. Naar de heer Yrausquin is gebleken zouden die vliegtuigen niet helemaal gevuld zijn geweest, wat de ICT en dus de overheid (aangezien de overheid 99 procent van de aandelen bezit) veel meer geld hebben gekost. De heer Yrausquin vindt het voorlopig niet juist dergelijke plannen uit te voeren wanneer de vliegtuigen nog niet volledig kunnen worden bezet.

EVALUEREN

De heer Yrausquin vertelde dat de regering en ICT uiterlijk de volgende woensdag hun besluit over de voorstellen moeten hebben gedaan. Naar de Amigoe heeft begrepen van minister Larmonie is dat net het tijdstip dat verwacht wordt dat de ICT-delegatie in Europa haar werk achter de rug heeft en naar Den Haag gaat om de resultaten te evalueren en op een rijtje te zetten. Hij verwacht de ICT-delegatie pas eind volgende week terug op Curacao.

Naar minister Larmonie aan de Amigoe vertelde was de snelle uitwerking van de plannen mogelijk door de reeds aan de gang zijnde besprekingen over samenwerking van ALM en KLM op de transatlantische routes. Deze ICT-kwestie heeft de samenwerking in een sneller water gebracht.

Steering Committee bemiddelt tussen VLC en Commissie

WILLEMSTAD — Het SteeringCommitteehet landelijk overkoepelend orgaan van vrouwenverenigingen op de Antillen, probeert bemiddelend op te treden in het conflict tussen de VLC en de Commissie "Verlichting Belastingdruk" van mevrouw Boomgaart. De voorzitster van het Steering Committee, mevrouw M. Leeds verklaarde desgevraagd aan de Amigoe het niet juist te vinden dat een zo belangrijke kwestie als de scheiding van inkomens van gehuwden moet uitlopen op een conflict onderling. Mevrouw Leeds heeft beide partijen reeds uitgenodigd om aan tafel te gaan zitten en met verenigde krachten te gaan werken aan het probleem van de werkende vrouw, zonder emoties en zonder er een prestige-kwestie van te maken. De Steering Committee heeft het punt van de scheiding van inkomens reeds lang op haar jaarprogramma maar is er nog niet toe gekomen een gedegen studie te maken van de materie.

TV-film over Irene en Hugo

WILLEMSTAD — Om half zeven vanavond zendt TeleCuracao in de zendtijd van het bureau voor Cultuur en Opvoeding een programma uit dat gewijd is aan de Nederlandse prinses Irene en haar man prins Carlos Hugo van Spanje. De prinses veroorzaakte indertijd opschudding toen bekend werd dat zij katholiek was geworden. Later deed zij afstand van haar recht op de troon. Jan van Hillo van de NCRV maakte een programma over dit paar en hun twee kinderen getiteld „De tijd stond even stil".

WILLEMSTAD — De secretaris-generaal, rev Paul Wagner, van de United Christian Ashrams zal zondag in de Ebenezer Church om kwart over tien 's morgens en 's avonds om zeven uur in de Fortkerk een spreekbeurt houden. De secretaris is op doorreis naar de vergadering van de Caribische Raad van Kerken in Guyana.



WILLEMSTAD — Dr M.V.C. de Oliveira penningmeester van de International Council of Social Welfare (I.C.S.W.) en mevrouw Maritza Navarro, vice-voorzitster van I.C.S.W. zijn op Curacao voor een bezoek aan de Antilliaanse Federatie van Maatschappelijk Welzijnswerk. Op de foto de heren ing. Kook voorzitter van A.F.M.W., de heer H. Pietersz administrateur en mevrouw Navarro waren vrijdag ter begroeting van Dr De Olivieira op Hato. Mevrouw Navarro bracht donderdag een bezoek aan minister S.N. Rogers van Jeugdzaken, Sport, Cultuur en Recreatie.

Mr Larmonie wijst op geldende strafbepalingen

Onderzoek in VS naar reden verhoging vrachttarieven

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijk zal dinsdag een ambtenaar van het departement van Economische zaken naar Miami vertrekken om daar te achterhalen wat de achtergronden zijn voor de verhoging van de vrachtprijzen, waardoor de lokale scheepvaartmaatschappij hebben gemeend hun vrachttarieven ook met honderd procent te moeten verhogen. Minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken heeft de maatschappijen laten weten dat er strafbepalingen gelden bij verhoging van de prijzen zonder zijn toestemming. De minister zei verrast te zijn met de mededeling eergisteren tijdens de vergadering met een delegatie van de VBC, dat ook het schip van de regering, namelijk de Marantil, in dezelfde orde de vrachttarieven heeft verhoogd. "Wat voor de een geldt, geldt ook voor de ander", zei mr Larmonie.

Dinsdag of woensdag vertrekt iemand van het departement van Economische zaken naar de Verenigde Staten om daar te onderzoeken wat de motieven zijn geweest om de vrachttarieven drastisch te verhogen. Daar inicieert de vrachttarievenverhoging die zonder toestemming van de minister van Economische zaken toch wordt toegepast door de maatschappijen die gebruik maken van de interinsulaire routes. De VBC (Vereniging Bedrijfsleven Curacao) stuurde daarover eerder deze week een telegram naar de minister en dit onderwerp kwam eergisteren tijdens een oriënterend gesprek ook ter tafel.

PRIJSSTOP

De voorzitter van de VBC, de heer Japa Beaujon, vertelde de Amigoe dat "de facto" wel te begrijpen is wat de scheepseigenaren hebben gedaan, maar door het systeem van prijsstop dat hier van kracht is, klopt de doorgevoerde verhoging "de jure" niet, dat wil zeggen is tegen de wet. Door de VBC is bij het gesprek naar voren gebracht dat ook het schip dat eigendom is van de centrale overheid, namelijk de Marantil, de prijzen in dezelfde orde heeft verhoogd als de andere schepen dat hebben gedaan. "De bedoeling van dit schip was de bevordering van de scheepsverbindingen tussen de eilanden", zei VBC-voorzitter Beaujon, "maar die voert nu dezelfde verhoging door zonder toestemming van de minister". Onderzocht zal worden wat in Amerika heeft geleid tot de verhoging en waarom de Marantil de prijzen ook heeft verhoogd. Naar de mening van de heer Beaujon bestaat bij een niet verhogen een goede kans voor de Marantil om meer vrachtvervoer aangeboden te krijgen.

MARANTIL

Tijdens een gesprek met de Amigoe zei mr Larmonie dat hij totaal verrast was met de mededeling over de Marantil. Hij zei inmiddels alle maatschappijen te hebben gewezen op de wettelijke bepalingen die gelden betreffende verhoging van vrachttarieven. Daarvoor moet onder andere uitdrukkelijke toestemming van de minister van Economische zaken voor zijn. Bij niet naleven van deze bepalingen gelden strafbepalingen. "En wat betreft de Marantil; wat voor de een geldt, is ook van toepassing op de ander. Dus ook op het overheidsschip", zei de minister van Economische zaken.

Dreigement met intrekken studiebeurs

Studente stage op Antillen geweigerd

WILLEMSTAD — De Sticusa heeft een Antilliaanse studente aan de School voor de Journalistiek in Utrecht, die van plan was in het kader van haar studie een stage te lopen op de Antillen, gedreigd de studiebeurs in te trekken wanneer zij haar plannen doorzet. Haar is te kennen gegeven dat een stage in Nederland veel leerzamer is dan op de Antillen, waar niet veel te leren zou zijn.

Naar verluidt zou de heer August Quast, woordvoerder van de Sticusa op Curacao, al tweemaal een telegram hebben gestuurd naar de Sticusa in Nederland om opheldering te vragen over deze kwestie maar tot op heden is daar geen reactie op gekomen.

ZONDER PROBLEMEN

De studente in de journalistiek, die aan haar tweede studiejaar bezig is waarin het normaal is dat een krantenstage wordt gelopen, had het voornemen in januari een stage van drie maanden te beginnen op Curacao. Tegelijkertijd zou een collega-studente van haar met een andere studiebeurs hetzelfde van plan zijn. In het verleden hebben ook Sticusa-bursalen zonder problemen stages kunnen lopen bij media en andere instanties op de Antillen. Wanneer deze stages inderdaad op niets zouden zijn uitgelopen had de School voor de Journalistiek hier zelf een stokje voor gestoken. Ook Surinaamse journalistiek-studenten lopen in de regel stages in hun eigen land.

Vrouw mishandeld

WILLEMSTAD — De man F.M. is aangehouden nadat hij een vrouw met wie hij moeilijkheden kreeg over een hondje, een kapwond van vijf centimeter aan het hoofd had toegebracht. De vrouw moest zich in de polikliniek laten behandelen.

Jongens (17) bekennen elf inbraken

WILLEMSTAD — Twee jongens van zeventien jaar zijn ingesloten. Zij werden in de dierentuin te Cas Cora aangehouden. Zij bekenden tegenover de politie zich aan elf inbraken in Emmastad en omgeving te hebben schuldig gemaakt.

Smit-directeur Van den Berg overleden

ROTTERDAM — Op 54-jarige leeftijd is donderdag de heer Paul van den Berg, lid van de hoofddirectie van Smit Internationale nv overleden.

De heer Van den Berg kwam ruim 28 jaar geleden in dienst van het bedrijf. Na zich een aantal jaren te hebben bekwaamd in de praktijk van het bergingswerk, werd hij in 1960 benoemd tot directeur van W.A. van den Tak's bergingsbedrijf, het huidige Smit-Tak internationaal bergingsbedrijf.

Van den Berg had daarna een groot aandeel in de uitbreiding van de activiteiten van de bedrijven in de Smit-Tak groep.

Op 1 maart 1975 werd hij benoemd tot lid van de hoofddirectie van Smit International.

SB ingesloten

WILLEMSTAD — S.B. is gisteren aangehouden en ingesloten. Bij nader inzien heeft de pastoor die hij had bedreigd toch besloten aangifte te doen. Bij B. thuis werd marihuana gevonden.

Commentaar

Politici

HERHAALDE MALEN werd in de vergadering van de eilandsraad eergisteren de opmerking gehoord dat de tegenstanders er alleen maar op uit zijn politiek te bedrijven met een belangrijke kwestie als belastingverlaging. Vreemd om dat uit de monden te horen van voornamelijk heren die toch pretenderen politici te zijn.

Van de kant van de oppositie werd gezegd dat de partijen die de regering vormen beloofd hebben de belastingdruk te verlagen, maar dat ondertussen nog steeds niets gedaan zou zijn om dit ook inderdaad uit te voeren. Dit werd aangeduid als politiek gesjoemel van het bestuurscollege en de partijen die dit college steunen.

Deze laatsten beweerden op hun beurt dat de oppositie de vergadering alleen maar heeft aangevraagd om hier een politiek slaatje uit te slaan.

Volgens hen zou niets concreets zijn gesteld door de Frente waaruit blijkt dat zij werkelijk iets positiefs of een alternatief voor ogen hebben voor hetgeen de gedeputeerde Diaz van Financien voor ogen heeft, namelijk belastingverlaging via inflatiecorrectie en bij uit blijven hiervan een iets mindere belastingdruk via opcentenverlaging.

Je zou bijna denken dat de raadsleden het als een zware beschuldiging opnemen wanneer je hen in het openbaar voor politici uitmaakt.

Een opmerking die misschien niet omschreven kan worden als de meest verstandige, maar toch wel een van de meest eerlijke opmerkingen gedaan tijdens de vergadering kwam uit de mond van het Frente-lid Elias Bronswinkel.

"Het gaat er mij niet om welke maatregel dit BC wenst te nemen. Feit blijft dat de belastingen verlaagd moeten worden. Ik zal voor stemmen.

Als maar een van de twee voorgestelde maatregelen wordt genomen" was zijn opvatting.

Een kwestie als belastingverlaging is een der mate populaire maatregel dat elke partij die wel in zijn agenda wil opnemen.

Dat wil namelijk zeggen dat de kiezer meer geld in zijn portemonnee krijgt, dus een grotere kans dat hij bij de eerst volgende verkiezingen op jouw partij zal stemmen.

Inderdaad ja, stemmenwinst zit er achter. Want daar zijn ze toch allemaal politici voor..........

Interpretatie

DE INTERPRETATIE van artikel 89 lid drie van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (ERNA) is de spil waarom de inflatie-correctie lijkt te draaien. Sommige zegslieden beweren dat dit artikel voorschrijft dat het Land de goedkeuring van alle eilandgebieden moet hebben om een inflatie-correctie door te voeren. Dat zou betekenen bij afwijzing van het voorstel door één eilandgebied, alle andere eilanden die voor zijn, dit toch moeten ontberen.

Hiermee kan één eilandgebied de ontwikkeling van de andere eilanden in de weg staan.

Andere zegslieden zeggen dat de minister vóór het nemen van een dergelijke maatregel niet direct de goedkeuring dient te hebben van alle eilanden, maar het artikel zou alleen stellen dat tevoren overleg moet zijn geweest met alle eilandgebieden. Dus is het mogelijk dat een maatregel als deze wordt doorgevoerd ook als een of meer eilandgebieden tegen zijn.

Het opleggen van een maatregel tegen de wens van een bestuurscollege is in het verleden vaker voorgekomen en gebleken is toen dat zo'n maatregel niet erg populair overkomt qua forma en in elk geval politiek zal worden gebruikt tegen de minister en zijn partij.

Of het haalbaar is per 1 januari, zoals blijkbaar gegarandeerd zou zijn aan gedeputeerde Diaz van Curaçao, heeft de Amigoe gisteren al betwijfeld.

Daar komt nog bij de minister het overleg over de voorgestelde inflatie-correctie van vijftien procent nog moet starten met de vier bestuurscolleges, terwijl voor zover bekend het antwoord van de Bovenwinden nog niet binnen is.

Wanneer dit overleg heeft plaats gevonden moet het wetsontwerp "inflatie-correctie op inkomstenbelasting" naar de Raad van Advies en daarna in behandeling komen in een openbare vergadering van de staten.

Gezien de lange weg die nog af te leggen is en de vele administratieve rompslomp bij uiteindelijke uitvoering van een dergelijke belastingmaatregel is het welhaast ondenkbaar, zelfs bij het maken van een buitensporig aantal overuren, de wet er op tijd door te krijgen, zodat die inderdaad per 1 januari van kracht kan worden.

Het Hoofd van de Telefoondienst vestigt hierbij de aandacht van de telefoon-abonnees dat de telefoonrekeningen over de maanden **SEPTEMBER en OKTOBER 1977** uiterlijk vóór **15 NOVEMBER 1977** betaald moeten worden.

Op **15 NOVEMBER 1977** zullen alle telefoonnummers waarvan de rekeningen nog niet betaald zijn, worden afgesloten.

Hoofd Telefoondienst

NEW DELHI — De autoriteiten van de Indiase hoofdstad New Delhi hebben malaria, welke ziekte al maanden steeds nieuwe slachtoffers eist, tot epidemie verklaard en een aantal maatregelen afgekondigd.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

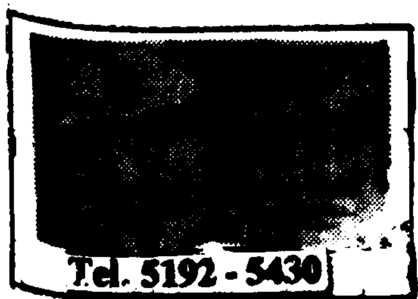
Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255



BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Carrie (18 jr.), 24.00 Police Story (18 jr.); Rialto: 20.30 Drum (18 jr.), 22.30 Sex and the other woman (18 jr.).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 en 24.00 Mr Majestyk (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Bogard (18 jr.); 24.00 Rollerball (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter M.v.d. Briel, tel.: 2715; San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, tel.: 7224.

★ ★ ★

DIVERSEN
TENTOONSTELLING: aquarellen, collages en tekeningen - Cobi van der Kooi van Dullen — CCA.

CARIBECLUB
SPORT
BOLAS CRIOLLAS
19.00 dames: Rubies vs Caribe;
20.00 dames: Dakota vs Caiquetio;
21.00 heren: CB Dakota vs Rubies;
22.00 heren: Caribe vs Caiquetio.

★ ★ ★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 Live a little love a little (all); 20.30 Carrie (18 jr.); Rialto: 18.00 De mosterd komt mij de neus uit (all); 20.30 Drum (18 jr.).
BALASHI: Drive-inn: 19.00 Speedway (all); 21.00 Mr Majestyk (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 18.00 That's the way it is (all); 20.30 Bogard (18 jr.).

★ ★ ★

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00 - 17.00 Fairwind - vert. Selma.

ZANGFESTIVAL: Ballroom Americana-hotel.

SPORT
CARIBECLUB: bolas criollas toernooi voor dames en heren.

SOFTBALL
VELD ACI: 10.30 Plymouth vs Bordens; 12.15 Olympic vs VPA; 14.00 Checkpoint color vs Centr. M'rense.

VELD BLUE STAR: 10.30 Revlon vs Pepsi Cola; 12.15 Blue Star vs Plantersrust; 14.00 Ballantine vs Honda.

VELD NOORD SC: 10.30 Nevada vs Caiquetio; 12.15 Mansur vs SB Cubs; 14.00 Dragon Phoenix vs Sibonne.

***

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS

OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima: 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.

DAF: 08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool Sta. Cruz.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A), tel.: 3145; open maandag t/m vrijdag van 07.30 - 12.00/13.30 - 17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.30 - 15.30 te Savaneta; Kleuter CB: 13.00 - 15.00 uur te Paradera.

***

ZATERDAG
TELEARUBA: 17.00 Matinette; 18.00 Up and Down man; 18.15 big blue marble 18.45 eng. nieuws; 19.00 living body; 19.15 RVD progr.; 19.30 wonderful world of Disney; 20.30 telenoticias; 21.00 Hawaii Five-O; 22.00 Tony Randall; 22.30 teleteatro.

ZONDAG
TELEARUBA: 15.00 studio sport; 16.00 adventures in rainbow country; 16.30 specials; 17.00 specials; 18.00 upstairs & downstairs; 18.15 Eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 politiek progr.; 19.30 eilandgebied Aruba; 20.00 Mary Tyler Mooreshow; 20.30 telenoticias; 21.00 Microbes & men; 22.00 candid camera; 22.30 special branch.

***

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis); ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO: (zat.: 19.00) en 17.00 (hoogmis); SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

***

PROTESTANTSE GEMEENTE
ORANJESTAD: 10.00 dr H. Geurs (zondagsschool en creche); 19.00 jeugddienst.

PIEDRA PLAT: 10.30 ds H. Hessen.

SAN NICOLAS: 09.00 doopdienst, ds H. Hessen.

RUBA-leider Watty Vos:

Ged. Laclé probeert falen met geweld goed te praten

ORANJESTAD — RUBA-leider Watty Vos gaf naar aanleiding van het incident met gedeputeerde Roland Lacle in het kuststation van de Haven- en loodsdienst - te kennen dat de gedeputeerde nadat hij zowel in de eilandsraad als voor de televisie en in andere media getoond heeft zijn vuile waterbeleid bij het WEB niet te kunnen verdedigen, zijn falen nu met geweld probeert goed te praten.

De gedeputeerde - aldus Watty Vos - vergeet echter dat hij hartpatient is en bovendien gebrekkig is aan zijn benen die zijn gewicht bijna niet meer dragen kunnen.

Hierop gelet heb ik mij van geweld onthouden maar mij slechts verdedigd door hem vast te houden.

Toen ik op zijn ,,ik laat los"-geroep ook losliet, schrok ik hevig omdat hij zo erg hijgde en doodsmoe was, dat ik bang werd dat hij een attaque zou krijgen en ik dat op mijn geweten moest dragen.

De heer Vos betreurde het incident, maar veroordeelde op hetzelfde moment het feit dat zijn persoon als eilandsraadslid belemmerd wordt in het uitoefenen van zijn taak.

De RUBA-leider verklaarde dat hij gistermorgen op zijn werk bij Domeinbeheer opgebeld werd door een aantal werknemers van de Haven en loodsdienst die hem op de hoogte wilden brengen van een serie klachten diezij in het verleden reeds naar voren brachten maar hiervoor geen gehoor kregen.

Ik ben toen aldus Watty Vos - naar de Haven - en loodsdienst gegaan nadat ik op kantoor de mensen die op mij stonden te wachten had geholpen en tegen een collega had gezegd waar ik naar toe ging.

Terwijl ik in het kuststation van de Haven en loodsdienst de klachten van de werknemers aan het noteren was, ging de deur plotseling open en een andere werknemer in de deuropening vroeg of de administrateur van de Haven - en loodsdienst, de heer Capeis Lacle, aanwezig was, waarna hij direkt weer vertrok.

De werknemers die met mij waren vonden dat wel een vreemde vraag van de werknemer omdat die heel goed wist dat de heer Capeis Lacle niet op het eiland is.

Nog geen zeven minuten nadat de werknemer wegging, ging de deur weer open, gedeputeerde Roland Lacle stapte naar binnen en vroeg op luide toon wat er aan de hand was.

Hij kreeg geen antwoord. Wij gingen door met praten, waarbij wij het hadden over de trap van het gebouw welke in zeer slechte staat verkeert en een gevaar opleverde voor mensenlevens. Gedeputeerde Lacle viel weer tussenbeide en vroeg de werknemers weer op luide toon wanneer ze in het verleden over deze trap geklaagd hadden.

Ik keek de gedeputeerde toen aan, hetgeen voor hem aanleiding was om een scheld-tirade aan mijn adres te beginnen.

Hij ging hevig tekeer totdat ik hem zei dat hij zijn vuile woorden maar moest opeten, omdat ik die niet accepteer.

De heer Lacle zei toen dat ik al geruime tijd met zijn geduld aan het spelen is, waaruit ik opmaakte dat hij hiermee mijn verklaringen over het vuile water bedoelde, waarna hij met opgeheven handen en op agressieve wijze op mij afkwam. Ik kreeg niet eens de tijd om van tafel op te staan, stak toen mijn been uit om hem op een afstand te houden en zelf op te kunnen staan. Wij gingen toen in de clinch, totdat de gedeputeerde op het einde van zijn krachten ,,ik laat los" uitriep.

Ik had hierna geen behoefte hem een dreun te geven gezien zijn conditie en tevens omdat het niet mooi staat dat politici - notabene in een overheidsgebouw - op de vuist gaan.

Wat de klachten betreft die hij van de werknemers te horen kreeg, zei de heer Vos dat naast de trap die in erbarmelijke staat verkeert, ook het geval bestaat met loodsboot nummer 9. Deze loodsboot heeft de naam gekregen van water-taxi, en wordt veelvuldig gebruikt voor het brengen van brieven naar tankers op zee, als ambulance en voor allerlei karweitjes op zee.

Dit is de enige loodsboot die hiervoor gebruikt wordt en mocht hiermee iets op zee gebeuren dan vrezen de werknemers dat zowel boot als opvarenden niet meer terug zullen keren, omdat er geen andere loodsboot is om hen op te pikken. Bij de haven en loodsdienst wordt het gemis gevoeld van een page boy-systeem. Zo is het al voorgekomen dat bij het uitrukken van een loodsboot om op zee assistentie te verlenen aan in nood verkerende personen, een bewaker met de auto mensen moet gaan halen om de zee op te gaan. Bij brand moet men het zonder een noodtrap stellen, terwijl er slechts één toilet is waarvan twintig werknemers gebruik moeten maken en daarnaast ook gebruikt wordt door douane-mensen en havenarbeiders, waarbij zowel mannen als vrouwen op dezelfde pot moeten.

De airco's zijn oud, zorgen niet goed voor frisse lucht, terwijl er nog minstens 5 airco's aangelegd moeten worden voor een behoorlijke koeling.

Tenslotte weten de werknemers niet welke garanties en verzekeringen zij op het werk hebben.

Tot zover RUBA-leider Watty Vos over het gebeuren op gistermorgen op de haven en loodsdienst.

ANAAB doet beroep op BC

ORANJESTAD — Het bestuur van de ANAAB heeft in verband met het incident dat gistermorgen plaatsvond tussen gedeputeerde ing Roland Lacle en eilandsraadslid Watty Vos een ernstig beroep op het bestuurscollege gedaan om het ANAAB-telegram van zeven november omgaand te beantwoorden teeinde verdere moeilijkheden bij andere eilandsdiensten te voorkomen.

Voorts deed de ANAAB een dringend beroep op zijn leden om geen politicus wie dan ook te benaderen wanneer er problemen zijn doch zich tot het bestuur van de ANAAB te wenden. Als dat toch gebeurt stelt gij uw vakbond ten achter terwijl gelegenheid wordt geboden om met onze problemen politiek te spelen, aldus de ANAAB. In dit verband wijst de ANAAB erop dat wanneer politici een bepaalde functie hebben bereikt ze niet meer aan de problemen van de werknemers denken.

De ANAAB wijst er op dat de trap en airco van de Haven- en loodsdienst geen zaken van vandaag zijn maar reeds oude zaken die ter kennis van het BC werden gebracht. Nadat de ANAAB erop gewezen heeft dat wat gisteren bij de Haven - en loodsdienst gebeurde een ,,infantile" zaak is betreurt bij hij een en ander ten zeerste.

PHILIPSBURG — Onder grote belangstelling vond te South Reward de eerste steenlegging plaats van een nieuwe R.K.-kerk. De steenlegging geschiedde door de 81-jarige Elise Monsanto in aanwezigheid van o.a. pater Heilleger en andere leden van de R.K.-kerkraad.

Ged. Laclé toonde dat hij "mans genoeg was"

ORANJESTAD. — ,,Reeds lang geleden werd aan Domeinbeheer opdracht gegeven te zorgen dat er nieuwe airco's bij het kuststation komen terwijl ook de trap gerepareerd diende te worden; het is tot op heden alleen maar bij ,,kijken" gebleven omdat er bij Domeinbeheer niets uitgevoerd wordt", aldus reageerde gedeputeerde ing. Roland Laclé gistermiddag desgevraagd op het gebeurde in het kuststation waarbij de gedeputeerde ,,in botsing kwam" met zijn oud-collega Watty Vos.

De heer Laclé vertelde de Amigoe dat hij des morgens een telefoontje had gehad dat de heer Vos zich in het kuststation bevond om met de werknemers te praten. Ik ben daarop direct naar het kuststation gegaan en trof de heer Vos aan met enige werknemers.

Toen ik binnenkwam werd er niet veel meer gezegd totdat Watty Vos opmerkte dat het inderdaad veel te warm was om daar te werken en ook de trap gevaarlijk was. Hierop heb ik de heer Vos medegedeeld dat het beter was zijn werk op Domeinbeheer te doen in plaats van rotzooi te schoppen en geld van het volk te innen zonder er voor te werken.

Toen de gedeputeerde te horen kreeg dat hij niet mans genoeg was stelde deze tegenover de heer Vos dat hij dat dan maar ter plaatse moest tonen. De heer Vos stond op, aldus gedeputeerde Laclé, en wilde schoppen doch ik greep zijn voet vast waardoor hij te vallen kwam. Toen de heer Vos op wilde staan hield de gedeputeerde hem nog steeds vast. Op het verzoek van de aanwezige ,,laat hem gaan", liet de gedeputeerde de heer Vos los waarna deze vertrok. Aldus de verklaring van gedeputeerde Laclé naar aanleiding van het gebeuren in het kuststation.

Nieuwe cao bij Ant. Mercantile

ORANJESTAD — Gisteravond vond de ondertekening plaats van de nieuwe cao die de FTA voor de werknemers van Antillian Mercantile heeft afgesloten. De cao heeft een duur van twee jaar ingaande één september 1977. De voornaamste punten van deze cao zijn: veertig urige werkweek, driehonderd procent betaling bij werk op vrije dag of feestdag, 22 dagen vakantie per jaar naargelang dienstjaren, vakantiebonus van 250 gulden, kerstbonus gelijk aan één maand salaris, ongevallenverzekering, begrafeningskosten, ziekenhuisverzekering gezinsleden, spaarplan waarbij maatschappij gespaarde bedrag verdubbelt, korting bij aankopen in de zaak, algemene verhoging van 50 gulden per maand, aanpassing kosten levensonderhoud met ingang van één januari.

Voor Antillian Mercantile tekende directeur H.P. Smouter en voor de FTA Demetrio Maduro, N. Sapuano en Clarence Richardson in tegenwoordigheid van shopstewards en werknemers van het bedrijf.

Raad van elf geinstalleerd

ORANJESTAD — In Surfside heeft de voorzitter van de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) Milo Croes vrijdagavond de elfde van de elfde om elf minuten over elf, de raad van elf geinstalleerd die de SAC zal bijstaan in de organisatie van het vijf-entwintigste Arubaanse carnaval dat in 1978 op grootse wijze gevierd zal worden. SAC-voorzitter Milo Croes memoreerde in zijn toespraak dat het ook elf jaar geleden was dat hij te samen met de heren Johny Oduber en Jos van der Schoot de Stichting Arubaanse Carnaval oprichtte welke akte verleden werd in Trocadero voor notaris mr Will Heufke. Hierna installeerde hij de raad van elf deze alle succes toewensend bij zijn werk. De voorzitter van de raad van elf Jos van der Schoot aanvaardde daarna mede namens de overige leden van de raad de SAC-opdracht. Hij wees er echter op dat carnaval niet van de SAC noch van de raad van elf is doch van de gehele Arubaanse gemeenschap.

Daarom deed hij een beroep op de Arubaanse bevolking om alle medewerking aan de raad van elf te verlenen zodat het zilveren carnaval op bijzondere wijze gevierd zal kunnen worden. Het gezelschap bleef hierna nog enige tijd in Surfside bijeen en trok daarna naar Caribe club, waar het 24ste Arubaanse carnaval met een welgeslaagd kabrietenbal van start ging.

Dodgers St Maarten speelt op Aruba

ORANJESTAD — Van het bestuur van de Amstelbaseballclub wordt vernomen dat in het weekeinde van 20 november aanstaande het Dodgers-baseballteam uit Sint Maarten enige wedstrijden op Aruba zal komen spelen. Deze komst werd mogelijk gemaakt door de Amstelagent Oiky Posner, bestuur van Amstelbaseballclub in samenwerking met ASU, ABBA en scheidsrechtervereniging. Van enige zaken werden prijzen ontvangen. De gasten uit Sint Maarten zullen met een grote aanhang naar Aruba komen en onderdak vinden in Hotel Caribana. Er worden de volgende wedstrijden gespeeld: zaterdag 19 november half acht: Dodgers vs White Label, zondag om een uur: Dodgers vs Amstel en om half zes Dodgers vs Santa Cruz Royals.

Spanningen rond cao-onderhandelingen bij Sheraton-hotel

ORANJESTAD — In verband met de spanningen die zijn ontstaan rond de onderhandelingen over een nieuwe cao voor het personeel van het Aruba Sheratonhotel en de houding van de directie, heeft de FTA telegrammen gezonden aan de Aruven en Aruba Hotel and Tourist Association om een en ander maandag en dinsdag te bespreken. In het telegram wordt erop gewezen dat de negatieve houding van de Sheratonhotel-directie oorzaak kan zijn van een ernstig arbeidsconflict hetgeen negatief is voor het Arubaanse toerisme. De telegrammen werden ondertekend door de algemeen secretaris van de FTA Clarence Richardson.

Commentaar

Afkeuring

TOT WELK NIVEAU de politiek onze heren politici gebracht heeft bleek gistermorgen in het kuststation toen een gedeputeerde met een lid van de eilandsraad slaags raakte ten aanschouwen van werknemers van het eilandgebied.

Wij willen ons niet verdiepen in het voor en tegen noch in de vraag wie de schuld heeft of wie begonnen is. Elders in deze editie vindt men zowel de verklaring van de betrokken gedeputeerde als van het eilandsraadslid.

Wij willen echter - en wij weten dat velen het hiermede eens zijn - onze scherpe afkeuring uitspreken, dat onze heren politici menen elkaar niet meer met woorden te kunnen bevechten, maar thans te lijf moeten gaan.

Wij hopen dat het niet alleen de eerste maar ook de laatste maal is geweest.

Telefoon

HET BESTUURSCOLLEGE heeft afgelopen week — behoudens goedkeuring van de eilandsraad en een garantie van de centrale regering — met Philips een contract getekend, waardoor Aruba over twee jaar over een modern telefoonsysteem zal kunnen beschikken. Dit betekent dat er eindelijk een daadwerkelijke stap werd gezet — ofschoon het nog twee jaar duurt dat we met de huidige telefoonmisere moeten leven — om een oplossing voor het toenemende telefoonprobleem te vinden. Nadat het bestuurscollege bij de Nederlandse regering en EEG bot had gevangen wat medefinanciering betreft, ging men gelukkig niet bij get gebrekkige telefoonsysteem neerzitten, doch bleef naar een oplossing zoeken, die uiteindelijk gevonden werd in het contract met Philips.

In het verleden hebben we jarenlang in de eilandsraad bij de begrotingsbehandeling gehoord, dat de Telefoondienst het enige bedrijf van het eilandgebied was dat een voordelig saldo opleverde. Er werd in die dagen weinig vooruitgezien, waardoor men de benodigde uitbreiding van het telefoonnet niet heeft kunnen opvangen, met alle gevolgen van dien. Dit bestuurscollege komt de eer toe het telefoonprobleem niet uit de weg te zijn gegaan, maar te zorgen dat er in de toekomst wel een oplossing komt. Dat zal een ieder, die het goed meent met Aruba moeten waarderen.

En wanneer men dan toch met modernisering van ons telefoonnet komt dan hopen wij dat al die kabels, die over straten gespannen worden, eveneens van het toneel verdwijnen. Het zou bv de Nassaustraat als gezellige winkelstraat ten zeerste ten goede komen indien die telefoondraden onder de grond verdwijnen, waarbij dan vermoedelijk de smerige lichtmasten ook door moderner materiaal vervangen kunnen worden. En over telefoon gesproken, het telefoonhokje in de vertrekhal van de luchthaven, waarover we het vorige week hadden, is nog even smerig.

W.E.B.

HET KOSTBAARSTE bedrijf van Aruba — Het Water- en Energiebedrijf te Balashi — was afgelopen week weer in het nieuws. Niet door het vuile water, hetgeen nog steeds nieuws is, maar door een vermeende explosie, die de politieke partij RUBA ter ore was gekomen. Jammer dat men zich eerst niet behoorlijk op de hoogte stelde, wat de vermeende explosie bleek gelukkig mee te vallen en een scheur te zijn in een buis waardoor zeewater in de fabriek wordt gebracht.

Wij geloven na al de "geruchten" en berichten over het WEB, dat het toch wel aanbeveling zou verdienen, dat het bestuurscollege de leden van de eilandsraad en de pers zou uitnodigen eens een kijkje te nemen in het WEB te Balashi. Ongetwijfeld zullen bij de komende begrotingsbehandeling — door het BC toegezegd nog dit jaar — het vuile water onderwerp van gesprek uitmaken. Wij geloven dat als de leden van de raad ter plaatse een en ander kunnen bezien — wij nemen aan dat de overheid niets te verbergen heeft — dit de komende "vuile water debatten" in de eilandsraad alleen maar ten goede zullen komen.

CARACAS — Een als huisdier gehouden bisamzwijn heeft zijn baas aangevallen en dodelijk verwond, zo deelde de Venezolaanse politie mee.

De 66-jarige Jose de los Santos Flores overleed twee uur nadat hij was aangevallen door bloedverlies.

Flores bezat het bisamzwijn sinds vier jaar. Volgens zijn familie was het de eerste keer dat het dier iemand had aangevallen.

Capricorn exposeert in R.G.

Geheim spel van een pierrot

HET GEBEURT ALLEMAAL op een serie schilderijtjes. Kleine kijkkastjes. De gordijnen zijn opengeschoven. In een kleine kamer spelen de taferelen zich af. Steeds in een afgesloten ruimte. Er tuimelen, dansen clowneske figuren. Ze hebben geen moeite met de nauwe ruimte. Het is hun wereld. Ze maken de wanden materieloos wanneer hun dat uitkomt. Ze komen, gaan en doen met de dingen zoals zij dat willen. De band tussen de figuren en de attributen, waarmee ze omgaan, is van een heel eigen vanzelfsprekendheid, van een eigen orde.

Je zou erbij willen horen, in die merkwaardige orde opgenomen willen zijn. Maar het is duidelijk dat je alleen een tipje van de sluier mag oplichten. De wereld is te fijn, te eigen. Zij hangt op het randje tussen [illegible] toneelspel en onderdompeling in iets ongekend en toch vertrouwds. De kijkkastjes brengen in beeld waar kinderspel zichzelf overstijgt en het magische raakt. Het kind dat dartelt door zijn ruimte. Zijn speelgoedjes zijn voor hem geen gewone dingen. Het zijn magische voorwerpen geworden. Tegelijk speels en geladen met symbolische betekenis. Het kinderspel is het gebied waar spel en ernst nauw verweven zijn. Daar waar mens en wereld nog één zijn, waar gloedvolle poëzie over de dingen hangt. Dat komt omdat er geen streven naar effect of resultaat is. Het spel heeft doel in zichzelf. Daarom die ademloze aandacht, en de vanzelfsprekendheid. Het is het absorptie vermogen van het kind dat de dingen opneemt en ze tot symbolen maakt van een andere wereld.

HET SPEL VAN het kind op de schilderijen gebeurt in grote ernst. Het speelt zijn leven tussen de hem omringende mensen en dingen. Het is bezig zich een weg te banen om weg te gaan van hier. Het weet het niet. Onbewust herhalen zich de dingen rond hem. Er is een steeds terugkerende vrouwenfiguur. Een half-mythische persoon. Een ja-ja? Ze is aanwezig om het kind in te wijden in geheimen, die liggen in haar wezen. Verbondenheid van hier met daar, waar het kind naar toegaat. Er is een soort dier, dat steeds verschijnt. Het lijkt op een vreemd hondebeest. Associaties met de mythische hellehond Cerberus, die de rivier, de Styx, in de onderwereld bewaakt, doemen op. Er zijn speelgoedjes in de vorm van vogels en vissen, symbolen van vrijheid en ongebreidelde buitelingen in de twee elementen, lucht en water. Er is het kleine doosje met het oog. Doos van Pandorra? De doos met geheimen en erin het oog, de spiegel van innerlijke werelden. Daartussen dartelt het kind in de figuur van een Pierrot. De pierrot-figuur, de persoon van de fijne humor. Hij is anders dan de gewone clown.

Niet zo grof en zo plomp. Hij is stil, zacht met altijd een vleugje verdriet rond hem. Hij staat alleen. Hij wil de mensen vrolijkheid brengen, maar er kleeft tragiek aan zijn persoon. Zijn lach is tegelijk een traan.

SCHILDERIJEN ZIJN energievelden, zegt José Maria Capricorne, de maker van deze merkwaardige reeks. Schilderen is voor mij, samenbundelen van energie. In mijn leven zorg ik er bewust voor dat de kanalen waardoor deze energie moet komen, openblijven. Daarvoor maak ik steeds heel bewuste keuzes. Elke verstopping van de bron probeer ik te vermijden. Daardoor vallen veel dingen om me heen weg, die voor anderen belangrijk zijn. Toch moet ik zo leven om aan mezelf te beantwoorden.

De kleine schilderijtjes getuigen van deze energie. Hun uitstraling is merkbaar voor iemand die er gevoelig voor is. Niet alleen voor degene, die het werk maakt is het nodig, dat de kanalen openblijven, ook voor de toeschouwer om de weerkaatsing te voelen.

De uitstraling is subtiel, licht, met een vleugje weemoed. Er hangt afscheid. Op een van de laatste schilderijtjes zien we het kind gaan, gezeten op het gevleugelde dier. De ruimte van de kamer is transparant en opgelost zijn de dingen.

Het werk is maar één week te bezichtigen in galery R.G. in de Keukenstraat.

RIA VAN DER MEULEN



Oud-ged. Gomez:

Waarom Aruba niet in havenstudiereis?

ORANJESTAD — Oud-gedeputeerde Delwijn Gomez heeft in een lange verklaring er zijn verbazing over uitgesproken dat het bestuurscollege van Aruba noch de vakbonden hun protest hebben laten horen tegen het feit dat een Curacaose delegatie naar Nederland vertrok om zich op de hoogte te stellen van de aanleg van en problemen rond een containerhaven.

De oud-gedeputeerde haalt in dit verband een artikel aan uit de Amigoe van drie november jl waarin een en ander over deze reis staat, welke met instemming en steun van de regering gemaakt wordt.

De heer Gomez juicht het in zijn verklaring toe dat een minister in deze een initiatief neemt, maar is van mening dat hiervan dan de gehele Antillen moeten kunnen profiteren. Waar blijven de havenwerkersvakbonden van de andere eilanden? Ik vind aldus de heer Gomez dat niet alleen de UPA maar alle vakbonden moeten protesteren tegen deze gang van zaken welke discriminatie inhoudt welke vandaag de UPA treft doch morgen een andere vakbond.

Het BC van Aruba dient te protesteren omdat het college bij meer dan een gelegenheid duidelijk gesteld heeft dat ook Aruba geinteresseerd is in een containerhaven voor ons eiland.

Uit het besluit van de regering om de Curacaose delegatie naar Nederland te sturen zou men kunnen opmaken dat de beslissing is gevallen dat alleen Curacao een containerhaven krijgt.

De heer Gomez besluit zijn verklaring met een oproep op overheid en vakbonden om bij de regering fel te protesteren tegen deze voorkeurs-behandeling waarbij Aruba geheel uitgesloten werd en daarmede de plannen om op Aruba een containerhaven aan te leggen.

Frank en Boekhoudt voor de televisie

ORANJESTAD — In het programma van de RVD spreekt zaterdagavond minister van Onderwijs mej. Faustina Frank.

In het programma van het eilandgebied maandagavond half tien spreekt gedeputeerde Kaspar Boekhoudt.

ORANJESTAD — Bij notaris mr. John Croes vindt dinsdagmorgen de overdracht plaats van het terrein te Sabana Basora (nabij Pos Chiquito) waar de Aruba Lions club een huis gaat bouwen, dat verloot zal worden.

De trekking is reeds op 27 januari aanstaande.

De opbrengst is voor het liefdadigheidsfonds van de Lionsclub.

Arubaanse zangers naar zangfestival

ORANJESTAD — Aanstaande maandag vertrekken Lila Richardson en Edwin Abath, winnaars van het zangfestival Voz Supremo di Aruba, naar Puerto Rico voor deelname aan het grote Festival de la cancion y voz.

Dit zangfestival zal via satelliet naar meer dan 20 miljoen mensen uitgezonden worden.

Lila Richardson zal meedoen met een compositie van Pepe Gonzalez, de bekende gitarist van Ruben Lobo and his body and soul orchestra, en Edwin Abath met een lied van de eveneens bekende pianist Roberto Montiel.

Samen met de twee zangers gaan ook mee mevrouw Maybeline Arends-Croes als adviseur en coach, en de voorzitter van Adayma, Joy Kock, als delegatieleider.

Laatstgenoemden zullen van de gelegenheid gebruik maken om aldaar het muziekconservatorium te bezoeken om meer ervaring op dit gebied op te doen. Voorts zal er vergaderd worden met de vakbond voor musici op Puerto Rico.

De reis naar Puerto Rico wordt door het eilandgebied bekostigd, terwijl Adayma en de heer Joy Kock eveneens hun medewerking verleenden.

St Eustatius weldra weer muskietenvrij

ST EUSTATIUS — In het Community Centre van St Eustatius werd deze week een voorlichtingsavond gehouden over dengue.

Vóór de lezing, gebracht door de gouvernementsarts dr A. van der Waag, werd een documentaire film vertoond over Suriname "Wij Surinamers." De opkomst was goed.

De film gaf een duidelijk beeld van de bevolkingssamenstelling in Suriname en de levenwijzen daarvan. Na de film gaf dr Van der Waag een uiteenzetting over de "aebes aegypta", de muskiet die de gele koorts en de minder gevaarlijke dengue ziekte overbrengt. De gele koorts, die overigens de laatste honderd jaar niet op de Bovenwindse Eilanden gesignaleerd is, is een ernstige virale ziekte met een sterftekans van 30-50%; de naam is trouwens ontleend aan de leveraandoeningen, die de patienten een geel uitzien doen geven. De ziekte komt momenteel nog voor in landen als Brazilie, Colombia en Bolivia.

De dengue wordt net als de gele koorts, door de aebes aegypta muskiet overgebracht: van mens via muskiet naar mens.

Een persoon, lijdend aan dengue, wordt gebeten door een muskiet, die bloed opzuigt waarin het dengue-virus voorkomt.

Het dengue-virus, nu in het lichaam van de muskiet, vermenigvuldigt zich in tien dagen zover, dat het in de speekselklieren van de muskiet terecht komt, waarna de muskiet voor de rest van zijn leven dit dengue-virus kan uitscheiden tijdens het "bewerken" van mensen!

Van de muskiet kan nog verteld worden, dat alleen de vrouwelijke muskieten de mensen steken; de mannelijke muskieten zijn planteneters.

De vrouwelijke muskiet wordt slechts eenmaal in haar leven, en wel in de lucht, bevrucht, het sperma wordt bewaard in een spermazakje, dat bij het leggen van eitjes bevruchtend werkt. De vrouwelijke muskiet legt tien tot twaalf maal zo'n 25 eitjes, tijdens haar ongeveer dertig dagen durend leven, ze is een slechte vliegster en blijft meestal in de omgeving van mensen.

In zijn betoog ging dr Van der Waag dieper in op de cyclus van de muskiet, van eitje, gelegd boven het wateroppervlak, naar larve en via pop naar muskiet.

Wordt men geprikt door een besmette muskiet, beginnen na 5 dagen de symptonen die kunnen varieren van lichte tot ernstige ziekteverschijnselen; meestal krijgt de patient hoofdpijn,

Gewichtspijn rugpijn, gevolgd door een plotseling hoog oplopende koorts (39 tot 41 graden) de gewichtspijnen worden hierbij meestal ernstiger, vandaar dat men ook het woord ,,knokkenkoorts" gebruikt i.p.v. dengue.

Na 5 tot 10 dagen verminderen de symptonen geleidelijk aan. Er is geen specifieke therapie tegen dengue, ook is er geen vaccinatie tegen, zoals wel het geval is bij de gele koorts.

De bestrijding van dengue bestaat hoofdzakelijk uit het vernietigen van de overbrengsters; de muskiet kan vernietigd worden met verschillende insecticiden zoals malathion, fention en abate, waarvan het laatste wordt geinpregneerd in zandkorrels als larvasiede. Malathion heeft een residue werking van slechts zes weken, fenthion en abate van 6 weken tot 3 maanden; de insektisieden zijn zo weinig giftig dat, gebruikt als voorgeschreven, men niet bang behoeft te zijn voor vergiftiging.

Naast het bestrijden van de muskieten is het voorkomen van mogelijke broedplaatsen natuurlijk bijzonder belangrijk — deze bevinden zich op plaatsen waar mensen zijn. Bloemenvazen zijn ideale broedplaatsen, men doet er daarom goed aan dit water regelmatig te verversen ter voorkoming van uitbroeding der larven.

Autobanden, conservenblikken, flessen, lege blikjes, ander afvalmateriaal dienen verwijderd en op een juiste manier vernietigd te worden. Verstopte dakgoten zijn ook ideale broedplaatsen: hou ze daarom schoon! Ook een zorgvuldig afdekken van cisterns voorkomt verspreiding van de dengue. Overigens dienen de waterbakken behandeld te worden met "albate", een insektisiede die absoluut ongevaarlijk is voor mens en plant; het kan weliswaar een bittere smaak aan het water geven doch dit duurt nooit langer dan twee dagen terwijl het bovendien nog voorkomen kan worden door het water te koken, hetgeen trouwens altijd aanbevelenswaardig is, zolang water niet via een gecontroleerd waterleidingssysteem wordt aangevoerd.

De ongemakken voor de mensen wegen ruimschoots op tegen de risico's van dengue en andere door muskieten overgebrachte ziektes. Dokter Van der Waag deed een beroep op alle inwoners van St Eustatius de omgeving van hun huis schoon te houden, reservoirs te bedekken, geen lege flessen, blikken etc in de tuin te houden en hun volledige medewerking te verlenen bij de bestrijding met insektisieden door de medewerkers van de Gele koorts bestrijdingsdienst.

Door het weer van start gaan van deze gele koorts bestrijdingsdienst is het te verwachten dat het eiland St Eustatius binnenkort weer muskietvrij zal zijn, doch vooral ook met de medewerking van een ieder die op Statius woont.

CBI bouwt tanks op St Eustatius

ST EUSTATIUS — Op woensdag 9 november jl was de staf van de Statia Terminals - tot op heden werd de naam Statia Oil Terminal (SOT) onterecht in de Amigoe vermeld - weer op Statius onder leiding van ex-Statenlid Claude Wathey , deze keer met kaderleden van de CBI (Chicago Bridge and Iron) die de tanks in het terminal gebied gaan bouwen en met kapitein W J Coleman van de Carib Tugboat Corporation, die zorg draagt voor het vervoer van het te brengen materiaal voor de te bouwen tanks.

De contract-supervisor voor de CBJ is de heer Virgil H Rayburn, die vanaf heden met ongeveer tien andere personeelsleden met de tankbouw zal beginnen. Eind januari verwacht men zo'n dertig mensen te werk gesteld te hebben, waarvan 20 Antillianen, inclusief tien Statianen.

Op St Eustatius heette de heer Wathey ook de heer José M La Cruz van Curacao welkom, die als office-manager voor de CBJ op Statius zal gaan werken, en de heer Theodore F Patterson, van Aruba, die als erlection-foreman gaat fungeren.

CBI zal zich voorlopig gaan concentreren op de tankbodems, het zware materiaal van de CBI dat reeds op Statius aanwezig is, is naar de plaats van bestemming vervoerd.

Met kapitein Coleman besprak de heer Wathey de mogelijkheden het materiaal voor de CBI per barge op het strand van Tumble Down Dickbaai te lossen. De Carib Tugboat Corp. is verder ook erg geinteresseerd in deelname in het transshipment-project, het overhevelen van olie van grote naar kleinere tankschepen in de haven van Oranjestad, St Eustatius.

Voor Kabrieten

Carnaval begint 12 november

WILLEMSTAD — Het "Elfde van de Elfde"-feest begint dit jaar voor de Limburgse Kabrieten op 12 november in Club Suvek te Van Engelen. Elf is voor de Limburgse carnavalsvierders een "heilig" getal. Het feest wordt dan ook geopend door Vorst Huub met zijn raad van elf om elf minuten voor elf. Volgend jaar als de Kabrieten 22 jaar bestaan, dat is twee maal elf , een bijzonder jaar dat groots gevierd moet worden.

Op 12 november zal afwisselend gespeeld worden door de Boerenblaaskapel en de ,,Pinkeliers" (de Neighbours) die voor de hos - en dusdansmuziek zorgen. De muziek begint om negen uur en gaat non-stop door tot drie uur in de nacht. De agenda ziet er voor de Kabrieten als volgt uit: 12 november: ,,elfde van de elfde" feest; 3 december: Vorstenbal; januari: Boerenbal; 4,5,6 en 7 februari: carnaval en 4 maart Halfvastenbal. Op 4 februari zal een nieuwe Prins bekend worden gemaakt. Deze wordt gekozen door de Prinsencommissie bestaande uit oud Prinsen van de afgelopen jaren onder voorzitterschap van Kanselier Richard.

De ,,kabrietensjlager" (carnavalslied) zal tijdens het Vorstenbal geintroduceerd worden. Ook dit jaar zullen een groot aantal scholen die Carnaval vieren door de Kabrieten gesponsord worden.

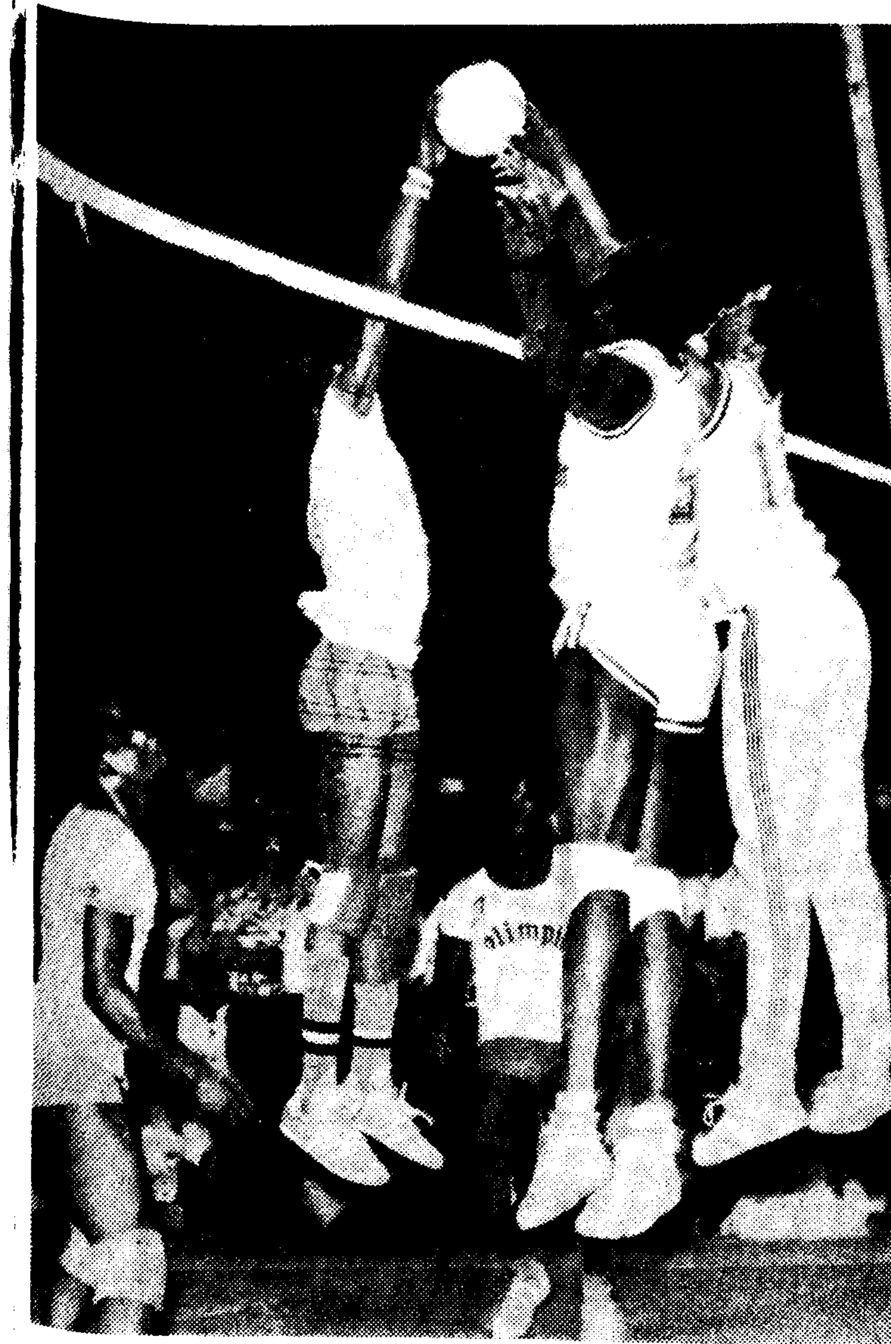
Ongelukken in cijfers

WILLEMSTAD — In de maand juni '77 werd 76 keer achterop een andere auto gereden. Dat was twintig keer meer dan in mei. Het aantal gewonden bij dergelijke botsingen is gering in vergelijking met die onder drankinvloed gemaakt, elf (mei 6). Onder drankinvloed werden in juni 17 (mei 17) ongelukken veroorzaakt. Daarbij vielen 15(6) gewonden. Er waren 12 aanrijdingen waarbij een onvoorzichtig overstekende voetganger betrokken werd. Daarbij vielen 13 gewonden, tegen elf ongelukken met negen gewonden in mei. Onder te hoge snelheid worden voor juni 21 (22) met 10 (16) gewonden gemeld. Slechts in één geval werd een ongeluk door overstekende dieren veroorzaakt, echter zonder gewonden. Bij hinderlijk achteruitrijden en niet voldoende rechts houden wordt er ook nog wel eens een aanrijding gemaakt, beide 20 keer. In mei waren deze getallen respectievelijk 21 en 11. Geen voorrang verlenen is in 44 (44) gevallen oorzaak van een ongeval geweest. Het aantal gewonden daarbij is 11 (19). In 39 (28) gevallen werd na een ongeval weg- of doorgereden. Daarbij waren 9 (3) gewonden. Zoals bekend is weg- of doorrijden na een ongeval een strafbaar feit.

OLYMPIC FANTASIELOOS

Green Socks stap dichter bij kampioenschap (dames)

Maduro in finale



MON REPOS — Bij volleyball op een zeker niveau gespeeld, komt naast het technische-en taktische vermogen der spelers ook inzicht en intelligentie om de hoek kijken. Factoren die dikwijls de doorslag geven in een treffen tussen twee aan elkaar gewaagde ploegen. Op gegeven moment haalt volleyen volgens het boekje en/of voorgaande resultaten geen steek meer uit.

Aan de spelers in het veld en - in mindere mate - de coach(es) op de bank ligt het dan of de ploeg in zijn geheel de nodige fantasie kan opbrengen om uit deze impasse te geraken. Met dit filosofisch commentaar openen wij het verslag van Olympic-Maduro Shipchandlers, een wedstrijd gewonnen (3-1) door de ploeg (Maduro) die zijn hersens gebruikte.

Anders kunnen wij niet uitleggen hoe Olympic het "voor mekaar kreeg" een voorsprong van 14-7 om zeep te helpen. Nog erger: het verloor de (vierde) set zonder één punt tegen te scoren, van een ploeg dat voortreffelijk munt sloeg uit het monotone gebeuk op de bloks van Errol Rooi, Edwin Wallé en Comenencia. Geen moment week Olympic van deze taktiek af in de waan dat de buit al binnen was, maar met de onverzettelijke wil en doorzetting van Maduro had het geen rekening gehouden. De formatie van trainer Joy Rooi en coach Tyrone Meyer gaf een staaltje weg van teamsterkte door de tegenstander geen duimbreed te geven en zelf negenmaal te punten: 16-14.

Analiserend sprong als grote Olympicfout in het oog: de steevaste setups voor Richenel Petronilia die hermetisch afgesloten werd.

INZICHT

Qua spel inzicht stak Maduro met kop en schouders uit boven Olympic. Als typisch voorbeeld kan worden aangehaald. Errol Rooi die gisteravond een voortreffelijke wedstrijd afdraaide. Rooi ademt in de regel de sfeer uit van een speler die alleen met keiharde smashes bressen wil slaan - en dat soms ook doet - in de defensie van de tegenstander. Errol Rooi was tegen Olympic uit een ander hout gesneden: terughoudende smashes, plaatsen langs de bloks, subtiele tikjes in ongevallen vlakken; dit alles afgewisseld met keiharde uithalen over het net, die de ontreddering bij Olympic nog groter maakten.

VUUR AAN SCHENEN

Olympic legde Maduro in de eerste set het vuur aan de schenen. Constant aanvallend en met snelle combinaties werd de Kwartierse formatie in luttele minuten een 15—4 nederlaag bezorgd. Als per traditie bleek Olympic al in de tweede set uitgeblust. Het kwam weliswaar nog goed door het midden (Rosheuvel en Jules Leito) maar kon de trend van het eerste bedrijf waar Olympic het element van verrassing nog als voornaamste wapen hanteerde, niet meer voortzetten. Via 4—4/7—4/9—5/12—5/13—7 en 15—7 boekte Maduro zijn eerste setzege.

VAN DE KAART

Olympic was in de derde episode helemaal van de kaart; de spelers liepen elkaar hulpeloos in de weg of sloegen de ene bal na de andere in het net. Setupper Elmer Petronilia probeerde ten einde raad zelf te scoren maar zijn stoten werden vakkundig door de Maduro-verdediging "gemanchetteerd" en hard geretouneerd op de Olympic-speelhelft. Eindscore: 15—4. Trainer Geoffrey Goede liet zijn zestal in de vierde set weer op volle oorlogssterkte aantreden en Olympic ging weer constructief volleyen. Het bereikte setpoint (14—7) maar ging daarna hulpeloos door de knieen. Ontluisterd gaf Olympic bij 16—14 op.

SOCKS IN FINALE

Het damestreffen tussen Olympic en Green Socks nam vijf sets in beslag, met eerstgenoemde ploeg als overwinnaar. Green Socks ging met 2—0 voor (15—8/15—12) maar werd daarna tweemaal naar nederlagen van 15—9 gespeeld. Opvallend was het spel van Olympic's nieuwste aanwinst Mayra v. Dieten die met inzet volleyde. In de beslissende set achterhaalde Olympic de Socks tot 8—11 maar met het uitvallen van de speelster Maria (kramp) kreeg het moreel een flinke deuk. Zonder moeite zegevierde Green Socks met 15—8.

Tula won in het A-klassetreffen met 2—1 (15—10/13—15/15—10) van de Tariq-dames.

Tegenvoorstel Tennisbond Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — De Zuid Afrikaanse tennisbond heeft zijn Boliviaanse collegas voorgesteld de tenniswedstrijd om de Davis Cup in Zuid Afrika te spelen. Deze wedstrijd die van 17 tot 19 december in de Boliviaanse hoofdstad La Paz gespeeld zou worden kan daar geen doorgang vinden omdat de Boliviaanse regering weigert aan de Zuid Afrikaanse spelers te verlenen.

De Zuid Afrikaanse Tennisbond reageert met dit voorstel op een uitspraak van voorzitter Rozo van de Boliviaanse tennisbond die vorige week verklaarde. Misschien kunnen we de wedstrijd in het buitenland spelen. En waarom niet in Zuid Afrika. Het is verwerpelijk dat politiek ingrijpt in het sportgebeuren.

Trainer Salvador ontslagen

SAN SALVADOR — De trainer van het nationale elftal van San Salvador, Juan Ricardo Facio uit Uruquay, is op staande voet ontslagen. Facio wordt verweten, dat hij het verlies van El Salvador tegen Mexico (1—3) in de voorronden van het toernooi om de WK-78 in Argentinie gearrangeerd heeft. Bovendien zou Facio clandestien een club uit de eerste divisie getraind hebben.

Tampa Bay wil Simonson kopen

KOPENHAGEN — De Amerikaanse voetbalclub Tampa Bay Rowdies uit Florida is bereid meer dan een miljoen dollar op tafel te leggen voor de Deen Alan Simonsen, sterspeler bij Borussia Moenchengladbach. Dit schrijft de Deense courant Politiken in de maandageditie na een interview met de vice-president van de Tmapa Bay Rowdies, Francisco Marcos. Marcos is op rondreis door Europa om spelers te contracteren voor zijn club en verklaarde dat de vraagprijs van Borussia voor Simonsen rond de 1,3 miljoen dollar lag. Wat voor de Tampa Bay Rowdies geen bezwaar zou zijn.

Fedefak trekt veel publiek

VREDENBERG — Voor een naar Fedefakmaatstaven talrijk publieke tribunes waren voor de helft bezet - voetbalde Union Deportivo Sta. Cruz zich gisteravond naar een verdienstelijke 2-0 zege op St. Joris. De doelpunten werden in de tweede helft gescoord door Rudsel Schoop en Francell Djaoen.

C.D. Marquita handhaafde zijn ongelsagen record met een 3-2 zege op Porta Blancu. Bito (2) en F. Windster doelpunten voor Marquita Bartelinda en Pieters voor Pta. Blancu. Het proghramma voor zondag (in Subt-stadion) luidt: 13.00 uur S.V. De Ster - S.V. Eleven Brothers; 15.00 uur Deportivo Moreno - Hubentud Brion; 17.00 uur C.D. Sta. Rosa - Club Hubenil Mahuma.

Tennis

WILLEMSTAD — De uitslagen in de tweede ronde van het herenenkeltoernooi voor B-klassers zijn: Max Paula won van E. Macaya met 7-6/6-1. In een zeer spannend wedstrijd gaf Rockland Spencer fel tegenstand tegen Ilfredo Regales. Hij wist de eerste set op zijn naam (7—6) te brengen. Ilfredo kwam in de tweede en derde sets beheerst met goed geplaatste ballen door en won met 6—1/6—4. Humberto de Castro verloor in drie sets van Robert Sint Jago 6—4/1—6/2—6. R. Fenton won met 6—2/8—6 van Beto Thomas. F. Minguel verraste F. Sutmuller met 6—3/6—4 en Groenhof zegevierde van E. Boekhoudt 6—2/6—1. H. Hoeverts versloeg L. Coco 6—2/6—0; Karel Phelipa won van H. Vaders 6—7/6—1/6—2. Frank Hoyer versloeg Frank Boerenveen 6—0/6—1. Hedenmiddag om half vijf ontmoeten elkaar op de banen van C.S.C. (kwartfinales Poule B) F. Minguel en Boy Calvo, H. Hoeverts en Frank Hoyer. Om half zes Groenhof vs J. Vintges en B. Barrientos tegen Karel Phelipa. Zondagmiddag om halfvijf op C.S.C. R. Fenton vs L. Charles en winnar Minguel-Pourier-L. Finies tegen R. Coello. Om halfzes Max Paula tegen Ilfredo Regales en M. Cras tegen Robert Sint Jago. Hedenmiddag om drie uur op de banen van C.S.C. finales van het Amstel jeugdtoernooi en prijsuitreiking.

VREUGDE na de wedstrijd

Per onderzeeer naar Argentinie

BLANTYRE — Meer dan honderd Schotse voetbalgekken hebben positief gereageerd op de aanbieding van restaurateur Jim Tait om per onderzeer naar de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1978 in Argentinie te reizen. Volgens een verklaring van Jim Tait is hij in onderhandeling met een firma op het vasteland van Europa voor de leverantie van een onderzeeer.

De prijs voor een oversteek per onderzeeer bedraagt 1070 dollar (circa 2650 gulden). De reis zal ongeveer tien dagen duren. Echtgenotes en vriendinnen zijn niet welkom aan boord. Tot dusver heet Tait over de klandizie niet te klagen. Meer dan honderd fans meldden zich, onder wie een fanaat, die zijn auto verkocht om aan het benodigde reisgeld te komen.

Voetbal

PARAMARIBO — De football exhibition welke op zaterdag 12 november aanstaande op het onafhankelijkheidsplein zou plaatsvinden, vindt geen voortgang. Sosisdirecteur, de heer W. Axwijk, heeft van de districtscommissaris van Paramaribo bericht ontvangen, dat i.v.m. het optreden van de US. Navy show band op zondag 13 november op het onafhankelijksplein, reeds op zaterdag 12 november begonnen zal worden met het treffen van voorzieningen op het plein. De sosis is nu op zoek naar een geschikt centraal punt voor het houden van deze demonstratie-wedstrijden.

Iran nadert WK-voetbal

ÉHERAN — — Iran maakt een grote kans zich te te voegen bij de voetbalteams die zich reeds hebben geplaatst voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar in Argentinie. In Teheran speelde het Iraanse elftal, voor 80.000 toeschouwers, gelijk tegen Zuid Korea: 2-2. Zuid Korea ging met een 1-0 voorsprong de rust in. De twee zuid Koreaanse doelpunten werden door Lee Young Moo gemaakt. De tegentreffers werden door Hassan Rowsan gescoord.

Iran	5	3	2	0	8	6- 2
Z. Korea	7	2	4	1	8	7- 6
Australie	6	3	1	2	7	11- 6
Koeweit	5	2	1	2	5	7- 6
Hong Kong	5	0	0	5	0	3-14

Softball:

Overwinning van vader op zoon

WILLEMSTAD — Na een 18-tal innings — de eerste twee wedstrijden eindigden onbeslist — viel gisteravond voor de eerste maal in deze competitie een beslissing tussen Twins/Eumyl Snacks en Rising Trotters/Carte Blanche. Twins won krap met 5—4. Voor hetzelfde geld had het weer een gelijkspel kunnen worden: de winnende run kwam in het voorlaatste bedrijf als gevolg van eenpassballtot stand.

Twins-Trotters was tevens een overwinning van vader op zoon. Luis Obispo werd de winnende werper en zijn zoon Erwin de verliezer. Twins sloeg minder hits maar een van deze hits was een twee-run homer van Luis Obispo. De boxscore was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
RT	0	2	2	0	0	0	4	5	2
T	1	2	0	0	2	-	5	3	1

De eerste wedstrijd van de avond ging tussen de dames A-klassers Instant Garden en St. Joris Angels di Oro. St. Joris kreeg een grote teleurstelling te verwerken. Instant Garden had namelijk aan slechts één hit voldoende om met 7—6 te winnen. Het scoreverloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R	H	E
St. J.	0	0	3	0	2	1	6	5	4
IG	0	0	0	1	2	4	7	1	6

Winnende werpster was M. Josepha die het echt niet onverdienstelijk deed maar S. Josephina van St. Joris verdiende zeker een beter lot met haar one-hitter.

Vanavond worden twee heren AA-klasse wedstrijden gespeeld: Pichingolo-Indju Country Club, Sta. Rosa Nabco-Tigres.

Tafeltennis

MISKOLC — De open Hongaarse tafeltenniskampioenschappen voor landenteams zijn zowel bij de dames als bij de heren gewonnen door Tsjechoslowakije. Bij de heren versloegen de Tsjechen in de finale Groot Brittannie met 3—1. De Tsjechische dames zegevierden in de eindstrijd over een B-team uit Joegoslavie met 3—1. Opvallendst resultaat was de nederlaag van de Brit Desmond Douglas tegen de Tsjech Kunz: 20—22/28—30.

Rosewall bereikt halve finale

HONG KONG — De 43-jarige Australische tennisveteraan Ken Rosewall heeft de halve finales van het internationale tennistoernooi in Hong Kong bereikt. Rosewall versloeg in de kwartfinales zijn landgenoot Alan Stone met 1—6/7—6 en 6—3. In de halve finale speelt Rosewall tegen de Amerikaan Pat Dupre die zeer verrassend Dick Stockton versloeg, 6—7/7—6/6—4. De andere halve finalisten zijn: Tom Gorman (VS) en Karl Meiler (WDI).

Zeilen

CABO FRIO (BRA) — De Amerikaan John Bertrand heeft zijn wereldtitel in de laserklasse geprolongeerd. Vrijdagavond werd de Amerikaanse zeiler op de rede van Cabo Frio eerste in de zevende en laatste race van de regatta. De tweede plaats in de eindrangschikking was voor zijn landgenoot Peter Commette, wereldkampioen in 1974. In de slotrace werd de Canadees Ian Bruce tweede en de Amerikaan Cam Lewis derde. De Nederlander Mark Neeleman werd als zesde afgeblazen.

Golf

*Lee Trevino (VST) heeft het internationale golftoernooi in Rabat (Marokko) gewonnen met 283 slagen. Billy Casper (VST) werd tweede met 287. Trevino verdiende 36.000 gulden.

DEN HAAG — Het bestuur van de Stichting Bevordering Beroepswielrennen (SBB) heeft woensdag het hoofdbestuur van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) met klem verzocht een gesprek te arrangeren voor de algemene ledenvergadering op 17 november a.s. dit om een oplossing te vinden voor geschilpunten welke hebben geleid tot het beschikbaar stellen van de functies van de heren Van der Molen en Beugels.

CORTEZ (COLORADO) — Het record voor een vlucht rond de wereld in een vliegtuig met zuigermotor(en) is woensdag met meer dan een etmaal verbeterd door twee piloten uit de Amerikaanse staat Colorado. Jack Rodd en Harold Benham zetten hun Beechcraft Bonanza woensdag om 1433 uur p.t. in Cortez aan de grond. Tien dagen, 2 uur en 23 minuten na hun vertrek uit dat stadje in Colorado. Het vorige record voor de vlucht van bijna 61.000 kilometer stond op 12 dagen, 3 uur en 29 minuten. Woensdagochtend raakte het duo boven de Stille Oceaan uit de koers en moest de Beechcraft door de kustwacht worden binnengepraat. Rodd en Benham zagen er doodmoe uit en de laatste verzuchtte dat is: éens, maar nooit meer.

KORTRIJK — Het Belgische amateurvoetbalteam heeft woensdagavond in Kortrijk een wedstrijd voor het UEFAkampioenschap tegen Frankrijk met 3-1 gewonnen. Bij de rust leidde Frankrijk door een treffer van Waladier. In de tweede helft sloegen de Belgen toe door Sanders, Moerman en Van Gossum.

Roger Merien beste jeugdschermer

WILLEMSTAD — Het is voor de aankomende schermer(ster) **altijd een belangrijke en spannende aangelegenheid voor de eerste keer aan een echte officiele wedstrijd mee te doen. Daar komt echter heel wat kijken. Op enkele uitzonderingen na verlipen de wedstrijden voor de jeugd niet vlekkeloos.**

Vesten en broeken, sokken en schoenen zagen er bij alle deelnemers nog niet piekfijn uit. Zoals voorgeschreven, moet men geheel in het wit of licht-crème op de loper verschijnen. Over een weer werden wapens, maskers en zelfs vesten geleend een belangrijk aantal jongens en meisjes kon wegens een onvoldoende uitrusting niet meedoen aan de wedstrijden.

Door de secretaris van de CASB werd enige uitleg gegeven over de lengte van de loper (mat) en de lijnen daarop. Ook wat het seconderen betreft werden de jongelui geinstrueerd en later bijgestaan door ervaren personen. De belangstelling van ouders en broers en zusters was prettig.

Lionel Smith trad voor het eerst op als hoofdsecondant en deed het niet onverdienstelijk. Later werd hij afgelost door de voorzitter A. Jessurun. Om er geen nachtwerk van te maken werd om drie touché's gestreden, zodat de 36 partijen vóór zeven uur werden afgewerkt.

Roger Merien, een snel, lenig en slim ventje, wist het van al zijn tegenstanders te winnen en werd ongeslagen kampioen der beginnelingen. Voorlopig steekt hij dan ook een stuk uit boven zijn andere clubgenoten en oefent dat het een lieve lust is. Alle deelnemers waren leden van de Musketiers. Jammer dat van de andere Clubs niemand meedeed. Natuurlijk werd door de meeste beginnelingen aanvankelijk ondoordacht geschermd, bv men lette niet op de juiste schermafstand; men werede niet, maar viel alleen maar aan; men stak mee; men liep op een gestrekte punt en nog meer van die bewegingen, die de beginneling verraden. Toch zag men hier én daar wel kans mooie touché's te plaatsen, die dan ook gaat schermen, veelvuldiger voorkomen.

Naast het wedstrijd element in de training staat op de eerste plaats de techniek, die via de schermlessen individueel door de instructeur moet worden bijgebracht. Daarom is het van het grootste belang, dat er ervaren scherminstructeurs beschikbaar zijn en wat vanzelfsprekend is, dat de schermers, geroutineerde net zo goed als beginnende, deze instructies regelmatig ontvangen, want, gauw worden de bewegingen te groot en de actie te paniekerig. Deze Deze voortdurende begeleiding van de instructeur en de constante intentie van de schermer om zijn aanvals - en verdedigingsbewegingen steeds beter uit te voeren, leiden tot goede resultaten. Maar dit is ook ongetwijfeld de reden, waarom veel aankomende schermers halverwege de moed opgeven en het wapen neerleggen. De schermsport is niet voor iedereen. Slechts hij, die vooral in de beginperiode zich over deze veeleisende en soms taaie lessen heen kan werken, die een groot doorzettings vermogen heeft en veel geduld, komt aan resultaten, die de moeite waard zijn.

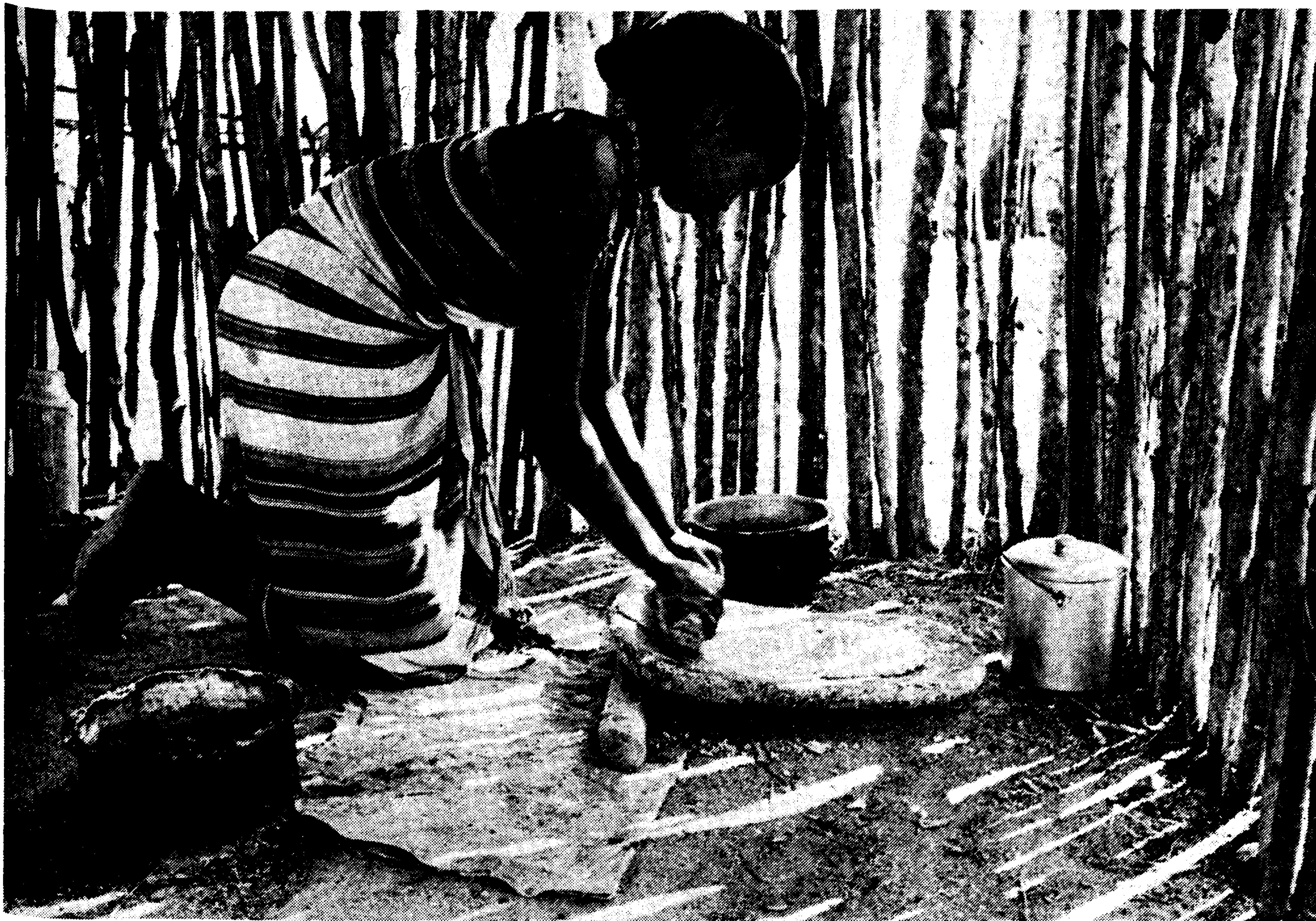
Nu dat er twee ervaren scherm leraars beschikbaar zijn wordt verwacht dat iedereen meer aan zijn trekken zal kunnen komen en dat de schermsport er veel bij gebaat zal zijn.

De officiele uitslag van de wedstrijd van zaterdag 5 november:

De volgende wedstrijd is op zondagmorgen 13 november in het Mgr Zwijsencollege. Open degenwedstrijd om het WOMACK-schild. De laatste winnaar was Henk Krediet.

Nog grotere belasting voor de vrouw

Emancipatie in derde wereld



"De vrouw onderhoudt de halve wereld" (foto: people)

Ook in de ,,Derde Wereld" of zo men wil ontwikkelingslanden - krijgen vrouwen te maken met het begrip emancipatie. In deze landen staan de vrouwen daar echter wel enigszins anders tegenover dan hier. ,,Zijn wij onderdrukt?" vroeg ooit een negervrouw uit Midden-Amerika ,,nou onze mannen zijn ook onderdrukt."

Het Engelse maandblad New International heeft zich beziggehouden met het onderwerp en komt tot de conclusie dat de vrouw in de Derde Wereld te veel lasten moet dragen en te weinig profijt kan trekken uit de vooruitgang. Wat voor de westerse vrouw emancipatie kan betekenen - niet moet betekenen - is de vrouwen in ontwikkelingslanden vaak alleen maar een nog zwaardere belasting van het zware leven dat ze al leiden.

Maggie Black redactrice van New International, schrijft over een en ander in haar blad een artikel dat niet erg nieuw is maar dat wel weer heel even zegt, dat we onze eigen feministische of emancipatoire normen niet zomaar zonder meer aan anderen kunnen opleggen.

Laten we Maggie Black aan het woord Van onze 46 chromosonen is er maar een anders bij de vrouw dan bij de man. Op dit verschil alleen heeft de menselijke samenleving een heel systeem van tegenstellingen opgebouwd, waarbij klakkeloos werd aangenomen dat alleen het bezit van een baarmoeder de draagster daarvan als bij wonder in staat stelt te koken, kinderen op te voeden water te halen te schoffelen mais te halen en letterlijk enorme lasten op haar hoofd te dragen.

,,De vrouw" is niet zomaar weer een vraagstuk. Zij is meer precies, een deel van elk vraagstuk. Men kan een lijstje maken van slachtoffers van onrechtvaardigheid: armen zwarten ontheemden werklozen ondergetaalde arbeiders, politieke gevangenen. Je hoeft de vrouw aan dat rijtje niet toe te voegen, want zij staat al op het rijtje. De vrouw onderhoudt de halve wereld. De helft van de wereldbevolking is vrouw.

Of je als jongen of als meisje geboren wordt, is zuiver toeval. Je kunt toch ook niet kiezen of je blank of zwart geboren wordt. Maar de slachtoffers van discriminatie op basis van sekse: je kunt zowel zwart als vrouw zijn. Gezien de wijze waarop de wereld vrouwen behandelt zijn zij de onderdrukten onder de onderdrukten. Wie arm en vrouw is of hongerig en vrouw, zal hoogstwaarschijnlijk nog armer en hongerig zijn, juist omdat zij vrouw is.

De meeste vrouwen van de Derde Wereld zouden op zijn zachtst gezegd hoogstverbaasd zijn over de eisen die de westerse vrouwen-bewegingen stellen. Meer werk, een groter aandeel in het besluitvormingsproces, meer verantwoordelijkheden, meer onafhankelijkheid is nu het laatste dat zij willen hebben. Velen van hen dragen dagelijks een last waar hun zusters in de geindustrialiseerde wereld van zouden schrikken.

Vaak draagt de vrouw in de Derde Wereld de volle verantwoordelijkheid voor het verbouwen, klaarmaken en koken van het dagelijks voedsel van haar gezin en moet bovendien zorgen voor de opvoeding van de kinderen (die zij uiteraard ook heeft moeten dragen), en voor de nodige brandstof en het water. Men staat schat dat tussen een kwart en een derde van alle gezinnen op de wereld een vrouw als enige kostwinster hebben en de meeste van die gezinnen zijn de armste in het armste deel van de wereld. De vrouw onderhoudt inderdaad de halve wereld en wel meer ook.

SIGAAR IN DE HAND

Veel te lang werd over het probleem van de rechten van de vrouw gedacht als een kwestie die geheel buiten vraagstukken als economische ontwikkeling, overbevolking of wereldwerkloosheid. Niet alleen was het een apart vraagstuk, maar ook minder dringend dan de andere, vond men. Men kon er bij wijze van spreken met de sigaar in de hand over filosoferen als al het echte werk al gedaan was. De fakkeldragers van de vooruitgang menen dat met een abortuswet hier of een wet tegen polygamie daar of een wet tegen het verkopen van jonge meisjes althans stappen zijn ondernomen in de juiste richting.

Deze houding weerspiegelt een diepgeworteld psychologisch verzet bij mannen en ook bij veel vrouwen tegen de opvatting dat de zaak van de vrouwenrechten centraal staat in het hele ontwikkelingsproces. Wanneer vrouwen naar de rand van de samenleving geduwd worden en hun gelijke rechten ontzegd worden op werk, onderwijs, opleiding nieuwe ideeen en nieuwe technologie, dan stagneert de ontwikkeling op het hele terrein omdat die ontwikkeling tegengehouden wordt door de helft van de wereldbevolking die daarmee de andere helft weer mee terug trekt.

Men heeft op schadelijke wijze gefaald in te zien hoe de kwestie van de vrouwenrechten valt in de hele puzzel van de ontwikkeling: armoede analfabetisme, ondervoeding, werkloosheid, lage voedselproduktie en de rest van de stukjes. Hierop werd honderden keren gehamerd tijdens het internationale jaar van de vrouw. En sedertdien nog eens honderden keren.

Langzamerhand worden de goederen goede bedoelingen vertaald in daadwerkelijke resultaten. Langzamerhand wordt de vrouw uit het duister gehaald. De eerste tsap is de rol te erkennen die de vrouw van oudsher gespeeld heeft in haar eigen samenleving. De tweede stap is een beleid te ontwikkelen dat ten volste rekening houdt met die rol, er verder aan bouwt in plaats van die af te breken. De bevrijding van de mens houdt in de bevrijding van de vrouw, zeggen zowel vrouwelijke als mannelijke voorstanders van beide bevrijdingen. Het grootste obstakel op weg naar realisatie van die leus is die eeuwenoude vijand van de vrouw: haar mannelijke onderdrukker. Zijn er echt wel mannen op de wereld die bereid zijn hun macht en hun vrijheden te delen en ook de zware lasten van het huishouden te delen die hun vrouwen zouden vrijmaken voor een nieuw leven? Of is het zoals de revolutionaire zegsvrouwen van Portugal, de "Drie Maria's gezegd hebben: "Ik vraag mij af of de vrouwelijke guerrilla die zij aan zij vecht met haar broeders, ook werkelijk bij haar ware broeders is, of dat die broeders nog steeds in zich de wortels dragen van verraad, zowel in de huidige strijd als in de Stad van de Toekomst."



ER ZIJN NOG altijd mensen die zich grondig ergeren een het veelvuldig - en inderdaad vaak overbodig - gebruik van gespierde taal en schuttingwoorden. Zo hoorden wij laatst een nog jonge moeder haar 8-jarige zoontje berispen, toen deze 't had over een rotfilm, maar even later gebruikte zij zelf de term ,,lik-me vessie", zulks in verband met het een of andere boek dat zij niet erg kon waarderen. Te veel seks te veel schuttingwoorden te veel ongein, te weinig diepgang, kortom 'n boek van LIK-ME VESSIE. Als het goede mens had geweten dat "vessie" hiet niets te maken heeft met een kledingstuk, maar een verbastering is van het franse fesse, bil dan zou zij zich wel gewacht hebben deze uitgenodigde woorden uit te spreken. Wij kennen in het Nederlands wel meer van zulke uitdrukkingen die fatsoenshalve enigszins vervormd zijn. Zo is laars in het gezegde ,, dat lap ik aan mijn laars" zeer waarschijnlijk een eufemistische verbastering van ,,aars" en de uitdrukking in de koffer gaan" is zeker niet ontstaan zonder de bijgedachte aan ,,kowo" het jiddische woord voor het vrouwelijke geslachtsdeel.

"SCHRIJF HET MAAR OP JE BUIK"! zeggen wij herhaaldelijk en zijn vergeten, dat er in het oorspronkelijke gezegde onmiddellijk aan werd toegevoegd: "Het potlood is bij de hand".

Wat op die plaats onder een potlood moet worden verstaan, zal iedereen wel duidelijk zijn. (In het politiejargon is een potloodventer een exhibitionist; een navelstaarder is een voyeur en een kruisenruiker is een fetisjist; iemand die een abnormale belangstelling aan de dag legt voor damesondergoed)

"JE KAM ME DE BOUT (H) ACHELEN!" Het lijkt een vokomen onschuldige, nietszeggende uitdrukking, zonder enige betekenis. Men zou zich kunnen voorstellen dat het was samengesteld uit zinloze klanken, maar toch is het o.i. het meest onsmakelijke gezegde dat wij in het Nederlands kennen.

Achelen is namelijk het jiddische woord voor eten en onder bout verstaat men in het bargoens menselijke faecalien.

GEORGES L. MAZURE

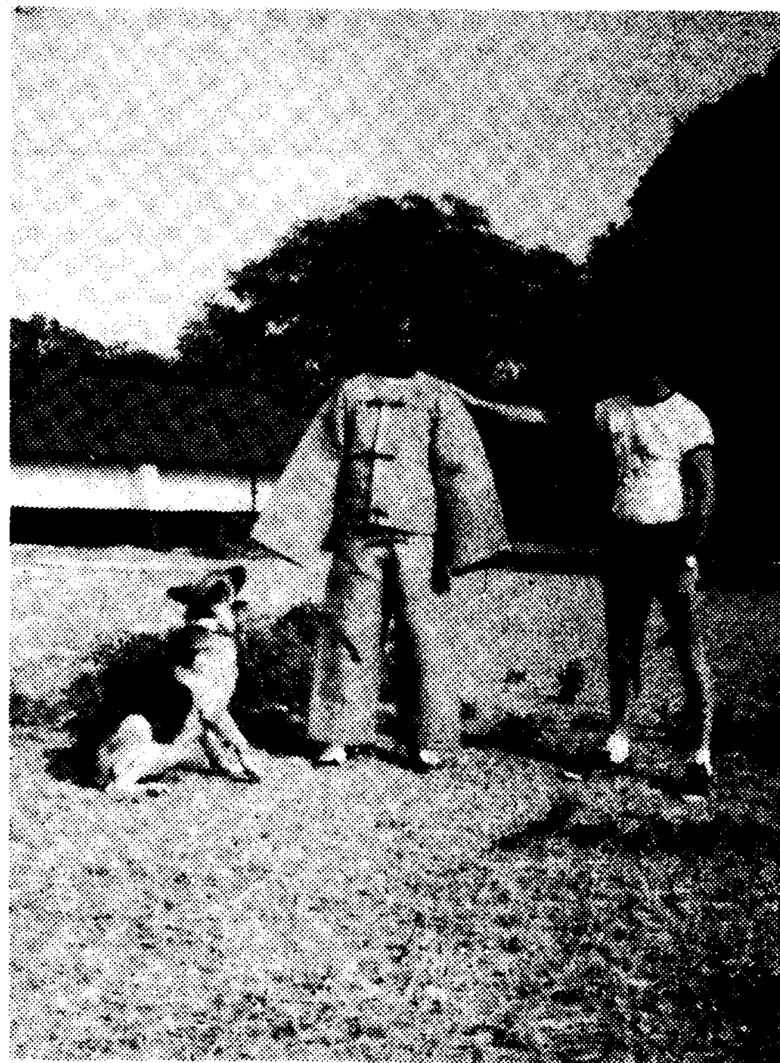
Seksy dromen

LONDEN — Seks is hèt onderwerp waarover de Britse vrouwen dromen, tenminste wanneer de lezeressen van Woman's Own als representatief mogen gelden.

Het blad, oplage anderhalf miljoen, stelde zijn lezeressen de vraag: Waarvan droomt u het meest? Ruim 10.000 vrouwen vulden het vragenformulier in en bij 77 procent van de respondenten bleek seks het hoofdonderwerp van de dromen.

Mogelijk nauw daarmee samenhangend bleek 72 procent veelvuldig in haar droom te worden achterna gezeten, terwijl een bijna gelijk aantal vrouwen ook slapend gepreoccupeerd is met het gezin.

Voorstellen



H. Pas met instructie in pakwerken Erik Boeldak, assistent als boef. Korporaal ,,Fabian" (de hond) die hem bewaakt.

(Door H. Pas).

VOORDAT ik overga van opvoeding - verzorging van de hond naar de africhting tot algemeen appel, wordt het tijd u mijn assistent voor te stellen. Het is voor mij nog maar zo'n 10 maanden (juli 1978) dan moet ik Curacao weer verlaten, de militaire dienst roept mij dan weer elders in Nederland. Ik heb dan zo'n 4 jaar hier de liefde voor dieren en voor de hond speciaal over kunnen brengen door met mijn eigen hond ,,Fabian" vele demonstraties en lessen op scholen te geven met een totaal van zo', 20.000 toeschouwers. Daarnaast hebben velen op de training kunnen zien en leren dat een opgevoede en goed afgetrainde hond veel meer vreugde en trouw geeft, en dit allemaal gratis, idialisme zou men het kunnen noemen. Daarom ben ik blij dat ik een persoon heb gevonden die hier mee door wil gaan en dat is Erik Boeldak.

Na zijn dienstplicht als marinier vervuld te hebben werkt hij nu bij de Amstel brouwerij. Reeds lang zijn we samen bezig over honden te praten, en alle aspecten door te nemen, ook het pakwerken. Het is een jongen die hier woont en blijft, ik hoop dat hij het nog ver zal brengen als honde geleider-africhter.

Einde Love Story

LOS ANGELES — Aan de Love Story van Ali McGraw en Steve McQueen is na vier jaar een eind gekomen. De twee filmsterren gaan scheiden, zo maakte hun publiciteitsman maandag bekend. McQueen is 47, McGraw negen lentes jonger. De scheiding wordt overigens in de minne geregeld en het tweetal blijft volgens de persagent erg goede vrienden.

"Echt ontbijt beter dan bord pap"

DEN HAAG — Een bord pap alleen vormt geen volwaardig ontbijt. Dit is een van de conclusies waartoe het Nederlandse Konsumenten Kontakt is gekomen na een onderzoek onder ontbijtprodukten. Twee bruine boterhammen en een vrucht vormen een vollediger ochtendmaal dan een bord pap. Voor kinderen is brood verkieselijker, omdat op brood gekauwd moet worden.

Veel kritiek heeft het Konsumenten Kontakt op de gezondheids-eigenschappen die de pap-fabrieken aan hun produkt toeschrijven. Termen als "de beterham" en ,,krachtige vitamines" suggereren veel meer dan gegeven wordt. Aanspraken op gezond- zijn zouden verboden moeten worden.

Het Konsumenten Kontakt vindt ook, dat reclameleuzen als ,,de juiste hoeveelheid zemelen" verboden zouden moeten worden. Een juiste hoeveelheid zemelen bestaat niet. Dergelijke leuzen maken gebruik van de geringe kennis, die de consument nog van gezonde voeding heeft.

PRIJSVERSCHILLEN

Wat de kwaliteit van pap zelf betreft heeft het onderzoek de conclusie opgeleverd, dat graan- en havermoutappen elkaar niet veel in voedingswaarde maar wel in prijs ontlopen. De graanpappen Brinta en Bambix leveren dezelfde voedingswaarde, terwijl Bambix twee keer zo duur is als Brinta. Instant-havermout is bijna 50 procent duurder dan de vlugklare havermout, die een minuut gekookt moet worden. Toch bevat instant-havermout minder vitamine B1 dan haar vlugklare soortgenoot.

Cornflakes vormen een slecht ontbijt. Ze zijn relatief duur doordat ze slechts een kwart van de voedingswaarde leveren, die voor een goed ontbijt nodig is.

Parfums

Al in de vroege oudheid verstonden mensen de kunst om parfums te bereiden. Zelfs de Egyptenaren, Assyriers en Babyloniers waren er bedreven in. Zij gebruikten parfums waarschijnlijk eerst alleen om er hun goden mee te behagen bij het brengen van offers. Pas later veranderde dat en werden parfums meer en meer aangewend omdat de prettige geur ervan aantrekkingskracht uitoefent op mensen.

Ook de Romeinen kenden reukstoffen voor het brengen van welriekende offers. Met de rook stegen vaak de heerlijkste geuren omhoog. Ons parfum heeft daaraan zijn naam te danken: parfum is namelijk afgeleid van ,,per fumum" en dat betekent ,,via de rook".

Het samenstellen van parfums is een kunst apart. Een parfumeur moet niet alleen een goede neus hebben maar ook zeer veel ervaring en goede smaak.

Hij weet dat een te verwaarlozen beetje reukstof een beslissende invloed kan hebben op zijn uiteindelijke compositie.

Natuurlijk reukstoffen zijn altijd zeer schaars en uiterst kostbaar geweest. Bovendien zijn ze als regel slecht houdbaar. Duurzame parfums waren vroeger een zeldzaamheid. Daarom hebben parfumeurs jarenlang gezocht naar geschikte vervangingsmiddelen. Ze hadden daarmee weinig succes tot aan het begin van deze eeuw, toen de chemische techniek een belangrijke sprong voorwaarts maakte met de ontdekking van aldehydes: synthetische reukstoffen die niet alleen voordelig zijn, maar die ook tal van nieuwe mogelijkheden brachten voor het samenstellen van geurcreaties.

De twintiger jaren brachten de parfumindustrie tot bloei als nooit tevoren. Voor het eerst werden toen op grotere schaal natuurlijke etherische olien versneden met synthetische reukstoffen, waaruit een reeks van nieuwe uitgebalanceerde geuren ontstond.

Meloen met vanille-ijs

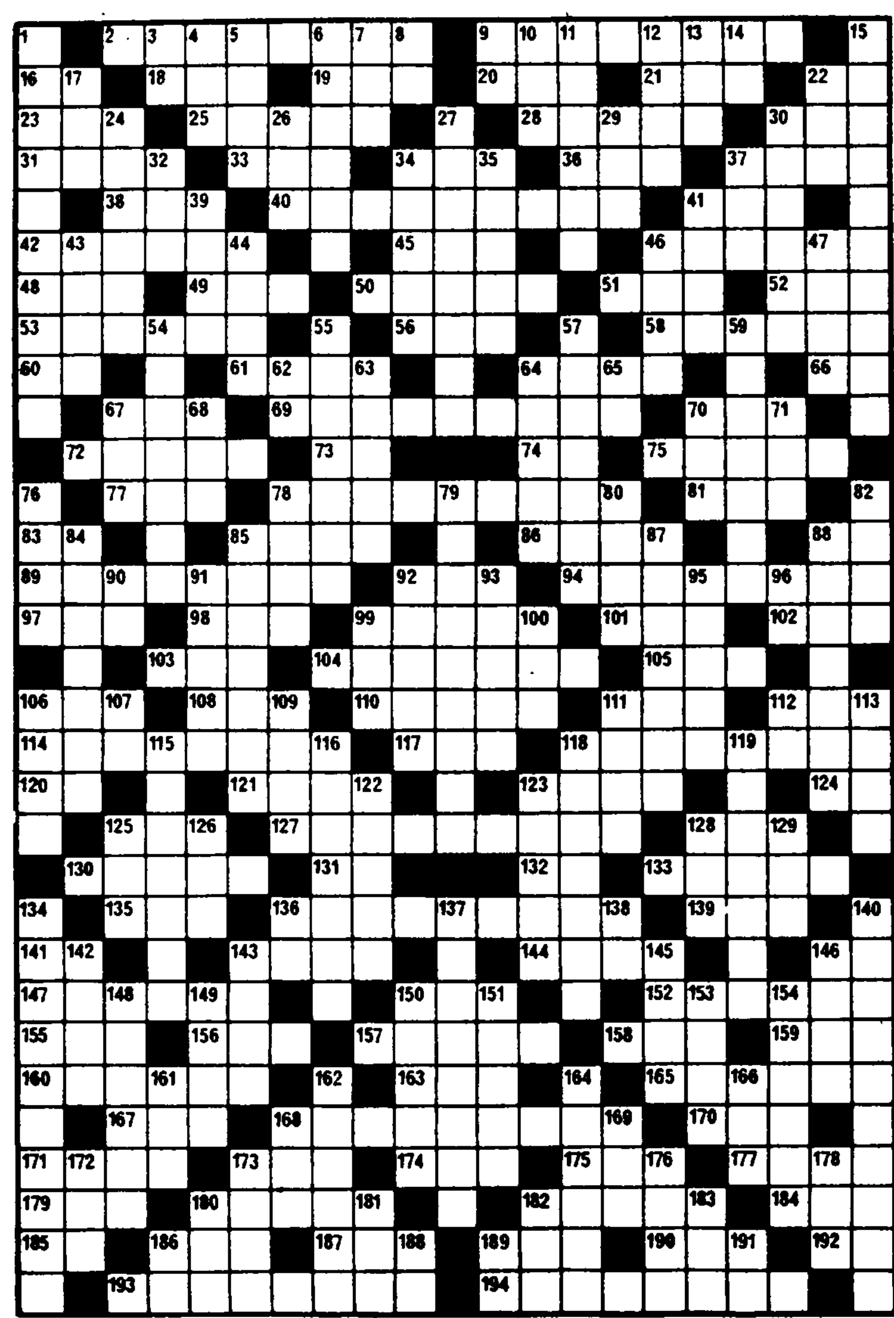
Twee kleine meloenen
twee lepels kirsch of marasquin
een ons poedersuiker
een halve liter vanille-ijs

Snijd de meloenen in tweeen. Haal er de pitten uit. Hol de vruchten uit en snijdt het vruchtvlees in kleine stukjes. Leg het vruchtvlees in een schaal en giet er de kirsch of marasquin over. Strooi er de poedersuiker op en laat het mengsel een half uur staan op een koele plaats. Meng vlak voor het opdienen de meloenstukjes en het ijs door elkaar. Vul met het mengsel de meloenhelften. Giet er de marinade over en serveer meteen.

Florence Vidor overleden

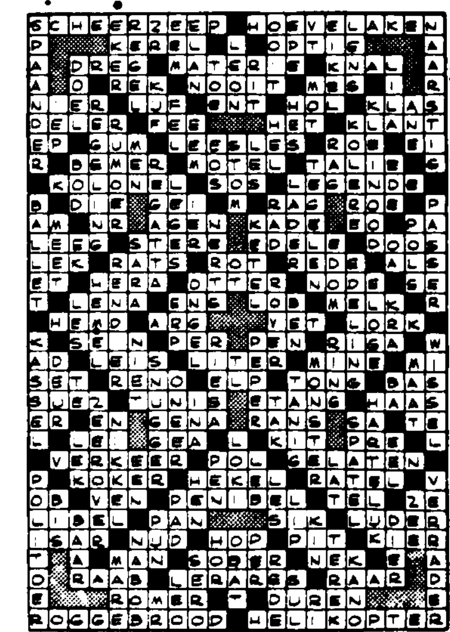
LOS ANGELES — De Amerikaanse oud-actrice Florence Vidor, die naam maakte toen de film nog stom was, is donderdag op 82-jarige leeftijd bij Los Angeles overleden. Haar dood werd pas zondag bekend. Florence Vidor trad tussen 1918 en 1928 op in een hele reeks films. Zij dankte haar naam echter hoofdzakelijk aan de roem van haar eerste echtgenoot. De grote Hollywood-regisseur King Vidor •

Amigoekruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 2. Frans schrijver (1694-1778); 9. gereed, klaar; 16. persoonl. vnw; 18. halsbont; 19. manl. dier; 20. pl. in Overijsel; 21. vis; 22. lidwoord; 23. tennisterm; 25. stuk; 28. land; 30. drank; 31. slim; 33. streep; 34. gewicht; 36. wilde haver; 37. Ind. oprolbaar zonnescherm; 38. zandheuvel; 40. onbep. vnw; 41. godin; 42. bekende; 45. honingdrank; 46. vulkaanopening; 48. steen; 49. zouteloos; 50. getakte horens v.e. hert; 51. insekt; 52. berg op Kreta; 53. naar binnen geslagen rand; 56. pl. op Ameland; 58. sportbeoefenaar; 60. vervoeronderneming; 61. verdikte huid; 64. flink; 66. Chinese maat; 67. opnieuw; 69. deel v.d. wiskunde; 70. boom; 72. oud Spaanse munt; 73. titel; 74. water in Friesland; 75. ondergrondse; 77. vrouwenhoofddeksel; 78. euvel; 81. omroepvereniging; 83. voormiddag; 85. brijachtige massa; 86. bloembed; 88. vogel; 89. neiging; 92. ogenblik; 94. middagmaal; 97. dochter v. Cadmus; 98. wandversiering; 99. het gewicht bepalen; 101. uitroep ter aansporing; 103. hierheen; 104. pl. in Duitsland; 105. koordans; 106. drinkgerei; 108. godin; 110. Spaans rijpaard; 111. zangstem; 112. bijb. figuur; 114. salaris dat per week wordt betaald; 117. wandversiering; 118. behorende tot de Griekse of Romeinse oudheid; 120. voertuig; 121. klinknageltje; 123. kasteel; 124. militair; 125. insekteneter; 127. waarneming in de geest; visie; 128. jong dier; 130. viskorf; 131. tegenover; 132. voormiddag; 133 opstandeling; 135. vogel; 136. heg van doornstruiken; 139. teleurgesteld; 141. bergplaats; 143. vrucht; 144. zuivelprodukt; 146. bijvoorbeeld; 147. godsspraak; 150. zangstem; 152. eenzaam; 155. spoedig; 156. viervoeter; 157. riviermonding; 158. in orde; 159. afslagplaats bij golf; 160. afkomstig uit een pl in Zuid-Holland; 163. kunsttaal; 165. door water omringd land; 167. opnieuw; 168. iets laten opzeggen; 170. noot; 171. nauwe opening; 173. afgemat; 174. oude vochtmaat; 175. drinkbakje; 177. wang; 179. waterdier; 180. kleur; 182. grondsoort; 184. pl. op Ameland; 185. rund; 186. bijb. figuur; 187. hoge berg; 189. lidwoord; 190. tijdsuur; 192. rijkstelegraaf; 193. barometer; 194. het voldoen v.e. schuld.

VERTICAAL: 1. iets wat niet geslaagd is; 3. riv. in Azie; 4. haarkrul; 5. spraak; 6. bijtende spot; 7. knaagdier; 8. titel; 9. familielid; 10. gewicht; 11. dodelijk; 12. Inl. geneesmiddel; 13. wilde haver; 14. evenzo; 15. binnendringing; 17. Ind. chinees; 22. aanwijzend vnw; 24. balspel; 26. smart, verdriet; 27. soort v. open borduursel in wit op linnen; 29. vis; 30. bevalligheid; 32. nachtkleding; 34. pl. in Overijsel; 35. hoeveelheid; 37. papegaai; 39. kleur; 41. spelonk; 43. bijwoord; 44. overlevering; 46. schoollokaal; 47. nobel; 54. nietsnut; 55. Ind. kort, breed zwaard; 57. regelen; 59. tijdperk v. 5 jaar; 62. titel; 63 gelaatskleur; 64. handigheid; 65. aartsbisschop; 67. snavel; 71. voor; 76. roofvis; 78. met rede begaafd wezen; 79. sierlijkheid;
80. etensbak; 82. feestkleding; 84. Ind. opzichter; 85. baas; 87. houten contra-rail bij spoorwegovergangen; 88. schaakstuk; 90. windrichting; 91. werkelijk; 92. aanstonds; 93. schrijfkosten; 95. onbep. vnw; 96. administratietroepen; 99. pad; 100. keurig; 106. neteldier; 107. bijvoorbeeld; 109. voorgerecht; 111. Ind. plant; 112. Chinese maat; 113. bewijsstuk; 115. jaarboek; 116. brompot; 118. weersgesteldheid; 119. standvastig; 122. vorstelijke zetel; 123. lange stok; 125. gedwee; 126. deel v.d. mond; 128. onderricht; 129. klap; 134. iemand die slordig gekleed is of werkt; 136. noot; 137. deel v.e. modieuze damesschoen; 138. bevel; 140. onderste; 142. voertuig; 143. gelaatskleur; 145. rijstdrank; 146. wortel; 148. vrucht; 149. delfstof; 150. landstreek in Portugal; 151. walm v.e. lamp; 153. koppelriem; 154. standaardmaat; 161. gezond; 162. alom; 164. schildhouder; 166. haarkrul; 168. gehoororgaan; 169. naar aanleiding van; 172. vordering; 173. watervlakte; 176. vrucht; 178. grondsoort; 180. gesloten; 181. op de manier van; 182. groot water; 183. langzaam; 186. north-east (afk); 188. naschrift; 189. getijde; 191. Royal Navy.



De winnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 5 november 1977 zijn:

EERSTE PRIJS: Lulu Tromp, Tanki Leendert 297, Aruba (fl.10,—); TWEEDE PRIJS: Cindy Arends, Rooi Catootjeweg 3A, Curacao (fl.7.50); DERDE PRIJS: Jennifer Daal, Mont Peleestraat 2, Curacao (fl.5,—)

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao-Scherpenheuvel z/n; Aruba-Nassaustraat 110 en op Bonaire-Entrejol, tel.: 4220

De oplossing van deze week dient voor 17 november 1977 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing voor woensdag 16 november 1977, in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.

Papia un, papia dos

Dayan y Sur Afrika

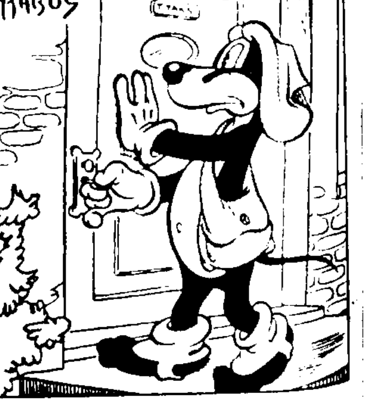
MOSHE DAYAN, famoso gerero israeli, awor Canciller di su pais, a deklará poko dia pasá ku su pais ta keda mantené e amistad tradishonal ku Sur Afrika sin importá loke otronan — inkluso e presidente merikano Jimmy Carter — ta pensa di e pais ei. Pero, asina Dayan a perkurá pa e agregá, no ku esei kier men ku Israel ta di akwerdo ku e politika di "apartheid" di Sur Afrika.
Pa nos *no* ta mashá klá kón un pais por kondená e despresiable politika interno di e referido pais y na mesun ora proklamá amistad inquebrantable pa e gobernashon di minoria blanku.
Si Moshé Dayan a bisa ku e politika di "apartheid" ta stroba pa Israel por mantené e amistad ku e ta deseá ku Sur Afrika, anto e guerero lo a mustra ku el a progresá hopi tambe riba terreno diplomatiko. Pero manera el a formulá su deklarashon, espesialmente implikando e prome mandatario merikano, eç a manifestá ku kwalkier akshon ku otro paisnan kier tuma pa kibra e opreshon di e pretunan na Sur Afrika, Israel lo no ta di akwerdo ku nan. I Jimmy Carter, klaramente a mustra ku su gobiernu, representá pa un homber pretu den N.U. ta na fabor di un embargo di arma pa Sur Afrika, y Merka tambe ta respaldá e resolushon di N.U. su Asamblea General pa sostené e luchadornan pa libertad di Namibia (for di Sur Afrika).
Komo bom ehempel, Israel ta tratando tur bon y na base di igualdat, tur arabenan ku ta biba den su mes territorio y tambe ddn esnan ku e tin okupá di 1967. Hasta tabatin rekonosimiento djesei pa parti di lidernan arabe. Ke men ku Israel ta respetá e derechinan humano di gruponan minoritario den su pais y territorionan okupá.
Na Merka, e hudiwnan, komo grupo minoritario hopi biaha tin di soportá akshonnan deskriminatorio igual ku e pretunan y e chicano of puertoriqueñonan.
Israel mester a bringa pa forga su nashon y e ta bringando pa garantisá su fronteranan ya ku komo tal e ta splika su okupashon di e territorionan konkistá den e guera di 1967, y di ningun manera komo expansionismo.
Kón anto, konsiderando tur esei, ku e Canciller di e estado hudiw, ta kere ku e ta mustrando su mes bon diplomatiko, deklarando ku sin importá kiko otronan ke pensa y hasi, Israel sí ta mantené su amistad ku e gobiernu di Vorster. Un deklarashon asina, solamente por yuda pa kumpra ira di e paisnan pretu di Afrika, y kisas influensiá desfavorablemente e relashon entre hudiw y pretunan na Merka.
Ni aunke ta den represalia pa e solidaridat ku hopi di e paisnan afrikano a mustra pa e kausa di e palestinonan, un deklarashon asina no ta na su lugar, y door di impliká e presidente merikano, esei tampoko ta hasi ningun bon pa e indispensable respaldo ku Israel tin mester y a haya te awor di Merka.
Meskos ku e Embahador di Merka, Andrew Young, ora ku su amigu intimo Jimmy Carter a kombirtiéle di politiko pa diplomatiko, a hasi deklarashonnan den kuminsamentu — y te ainda di bes eb kwando — ku hopi ta haya "asina diplomatiko" — asina nos ta haya ku Moshé Dayan, komo Canciller a veces lo kier mustra e mesun balentía ku e tabatin komo guerero.
Awor si esei ta presisamente e proceder ku e pais mester di dje pa su relashonnan den Mundu, ta un otro pregunta.
Por lo pronto e deklarashon riba Sur Afrika, ta komplasé solamente e gobierno minoritario y opresor di Vorster, y por sierto ta respaldá e mesun politika di "apartheid" ku e ta kontinuá ku ne, y ku Moshé Dayan kier a kondená pero solamente komo un "afterthought".

Te otro siman, AMILCAR.

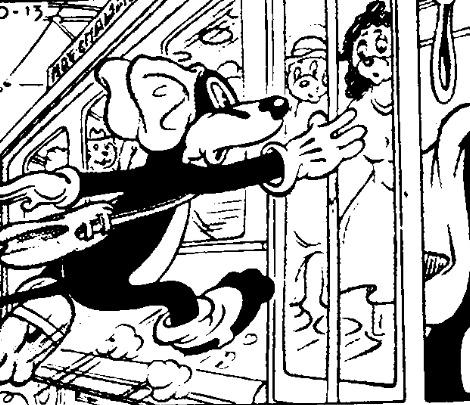
Tekko Taks en de twintig dagen

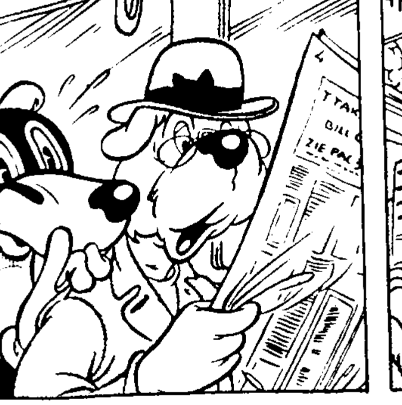






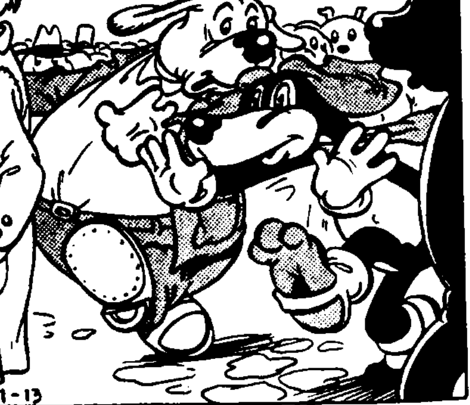
19. Inderdaad lag Tekko nog heel lang te draaien en te woelen. Maar toen hij dan ook eindelijk in slaap viel, was het zo vast, dat de wekker hem de volgende morgen te nauwer nood aan morphus armen kon ontrukken. Hij rekte zich omslachtig uit en was toen opeens klaar wakker. O, ja, de dag van vertrek!" ging het door hem heen en wipte fluks uit bed. Hij haastte zich met zijn toilet en maakte een groot pak boterhammen voor onderweg klaar. Natuurlijk ontbeet hij ook ter dege, en zes sneetjes brood met dikke plakken kaas en twee kroezen melk verdwenen in zijn maag alsof het niets was. Ja, ja, die Tekko wist er weg mee! Dan hing hij zich zijn deaagtas om en ging weg naar de startplaats. "Wat ben ik toch eigenlijk een suffert" mompelde hij een tikje geergerd. "Het was net zo fijn thuis! Maar enfin, over twintig dagen stap ik hier weer binnen, zal ik maar denken!"

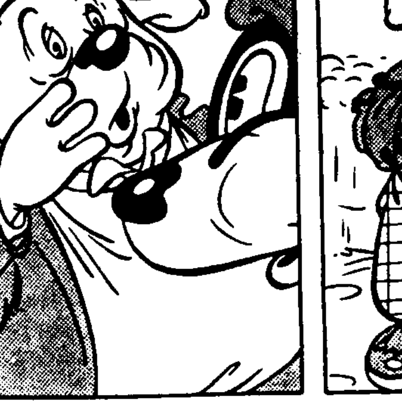


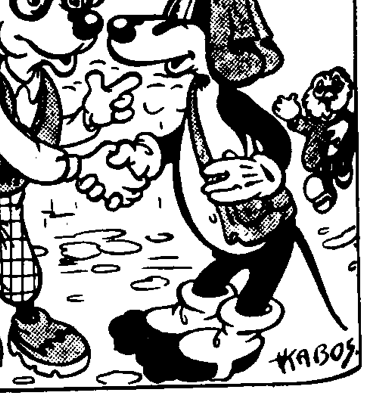




20. Een heel klein beetje zenuwachtig liep onze vriend met de grote stroom mensen mee, die zich naar de binnenstad begaven om naar hun werk te gaan of wel om te kijken naar die twee doldrieste wereldreizigers die om negen uur precies zouden starten. Overal in het voorbij gaan hoorde Tekko zijn naam en die van Bill Caper noemen en ten einde raad zocht hij zijn toevlucht maar op de tram. Doch saamgepakt tussen de mensenmassa in het gangpad was het eerste wat hij daar weer zag, een groot artikel in het ochtendblad, dat naarstig gespeld werd door een in het vak vergrijsde kantoorbediende. "Dam!" riep de conducteur eindelijk. En toen Tekko zich moeizaam naar het voorbalcon wrong, voegde de conducteur hem nog lachend toe: "Moet U ook van de partij zijn meneer? Zij liever als wij, hé! maar toch hoop ik dat die Tekko Taks die Amerikaan behoorlijk klop geeft!" Tekko knikte lachend terug en bleef beduusd op de vluchtheuvel staan kijken naar de enorme menigte die zich reeds op het damplein verzameld had.

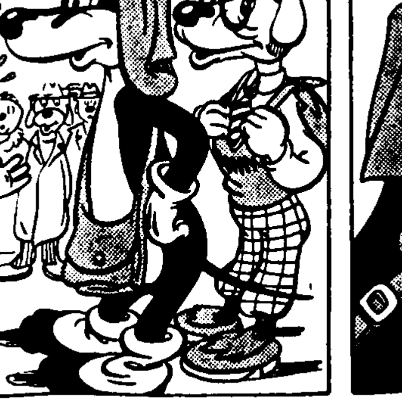






21. "Daar kom ik nooit doorheen!" mompelde onze wereldreiziger toen hij de mensenzee aanschouwde, die zich nieuwsgierig om het opengehouden middengedeelte van het plein hadden opgesteld. **Maar aangezien hij wist dat zonder** hem het startschot niet zou kunnen worden gegeven, besloot hij toch maar een poging te wagen. Hij nam een korte aanloop en dank zij zijn werkende ellebogen wist hij een bres in de dichte mensenmenigte te slaan. "Hé daar, vader!" riep een dikke man. "Niet zo dringen! Het lijkt wel of jij een reis om de wereld moet maken!"
"Dat is toevallig ook zo!" antwoordde Tekko en liet de man, die dadelijk ruim baan maakte, beteuterd achter. Dan ging er een hoeraatje op. **Men had hem herkend.** En direct hierop kon Tekko zijn sportieve tegenstander de hand drukken. Op het opengehouden gedeelte stonden de door de snel handelende bankier, bijeen getrommelde juryleden. Ieder met een stopwatch in de hand. En daar kwam zo waar meneer Robijn zelf ook al aanrennen.

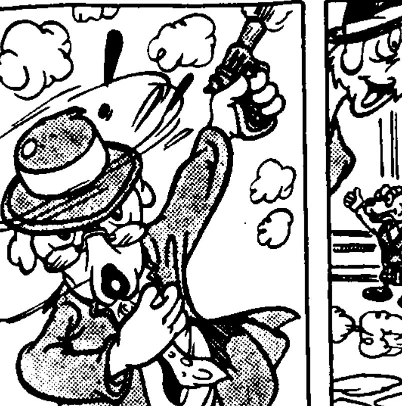


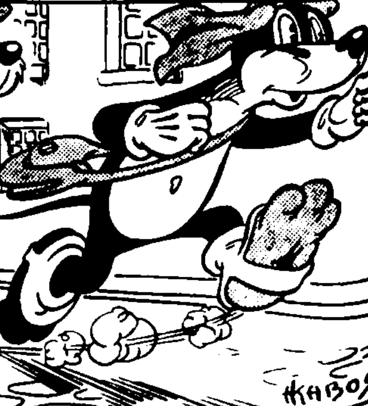




22. "Beginnen! Beginnen!" piepte de watervlugge bankier. "We hebben nog maar enkele ogenblikken tijd!" En als ervaren zakkenroller fouilleerde hij de twee rivalen op door de spelregels vastgestelde contrabande. Dan werd hun door een notaris-jurylid nog even de spelregels voorgelezen. En terwijl dit plechtig gebeurde door allen in de nabijheid mede aangehoord werd, kwam Terry aangedraafd. "Ssst, stil!" siste meneer Robijn. "Het grote moment is bijna aangebroken! Blijf staan! "Mag ik hem straks nog even gedag zeggen?" vroeg Terry bedremmeld. "Als je hem maar niets van waarde toestopt!" besliste de kleine organisator van de grote wereldrace. "Geen geld, geen juwelen, en geen goud!" "Wel koper??" wilde Terry weten. Maar daar gaf meneer Robijn geen antwoord op. Het voorlezen was afgelopen en nu begon de loting om de route. Tekko als uitgedaagde mocht het papiertje trekken. Met trillende vingers vouwde hij het papiertje open en las: "OOST!" Hij moest dus zijn wereldreis in Oostelijke richting beginnen.







23. Alle formaliteiten waren nu achter de rug en nog slechts enkele minuten scheidden hen van het startschot. En terwijl de weg in beide richtingen vrijgemaakt werd, kwam Terry naar Tekko toe om afscheid te nemen. "Veel succes!" zei hij. "En hier is een koperen knoop. Die moet je goed oppoetsen, dan brengt-ie geluk!" Tekko wreef de amulet op tot hij glom als een spiegel en deed het ding in zijn tas.
Zelf geloofde hij er wel niet in, maar als hij zijn vriend er plezier mee deed, waarom dan niet? "Klaar?" piepte de stem van meneer Robijn en de tegenstanders stelden zich met de ruggen naar elkaar toe op. De man met het startpistool kwam naar voren, keek op zijn stopwatch en.. "PANG" Precies negen uur. Over twintig dagen moesten zij terug zijn. Opgewonden door het startschot spurte Tekko weg alsof hij alleen maar de honderd meter moest lopen. Het gelach van het publiek bracht hem echter terstond tot bezinning en toen hij omkeek, zag hij Bill Caper met opgestoken duim nog rustig op zijn plaats staan om te liften.

De vreemde pop

"PINKIE, KOM EENS kijken!" piepte Moene Muis opgewonden. "Ik heb een pop gevonden. Een hele gekke. En hij ligt midden op de straat." Ja, er lag een vreemde, platte pop, zo maar op de weg. "Weet je wel, dat dat heel gevaarlijk is?" vroeg Pinkie hem. "Als er een auto aan komt, rijdt hij dwars over je heen." "Ja, ik weet het," lachte de pop. "Lach je, omdat je overreden kan worden?" vroeg Moene Muis verbaasd. "Nee nee", schudde de pop met zijn kop. "Ik voel me juist heel verdrietig. Maar omdat ik een harlekijn ben, kan ik alleen maar lachen. Kijk maar. Ze hebben een lachende mond op mijn kop geschilderd."
PINKIE EN MOENE zagen het. En ze zagen nog veel meer. Je hebt bijna net zo'n puntmuts en pak aan als ik," zei Pinkie. "En hoe heet je?" "Poefie Paljas", vertelde de pop. "En waarom heb je al die touwtjes aan je lijf hangen?" vroeg Moene. "Trek er maar eens aan," zei de harlekijn. "Dan zul je het zien." Voorzichtig trok Pinkie aan een van de touwtjes en...Hoep! vloog een been van de pop met een zwaai de lucht in.

Dat wilde Moene natuurlijk ook proberen.

Hij trok aan een ander touwtje en nu vloog er een arm omhoog. Wat een pret! Maar net toen Pinkie nog eens aan een touwtje wilde trekken, bedacht hij opeens, dat ze nog steeds midden op de weg stonden.
"LATEN WE EERST maar aan de kant gaan," schrok hij. "Voordat er een auto aan komt." Samen met Moene rende hij naar de kant. Maar Poefie Paljas bleef rustig op de weg liggen. Pinkie werd er echt een beetje boos om.

"Als je soms overreden wil worden, moet je het zelf maar weten," zei hij.

"Ik kan niet lopen," piepte de pop met een benauwd stemmetje. "Ik ben uit de sushiwagen hier op de weg gevallen. Daarom voel ik me zo verdrietig."

Twee dikke tranen biggelden langs zijn lachende mond. "Stil maar hoor" troostte Pinkie en trok hem samen met Moene naar de kant.

"Zeg maar waar je woont, dan brengen wij je wel naar huis."
"IK WOON NERGENS," snikte Poefie. "De mensen, bij wie ik aan de muur hing, hebben me in de vuilnisbak gegooid, omdat mijn touwtjes gebroken waren en ik nog maar één arm en één been kon laten dansen."
"Arme Poefie, trek je er maar niets van aan, hoor," zei Pinkie.

"Blijf maar bij ons wonen. Wacht, ik haal Boel de hond even, dan kan je op zijn rug naar huis rijden. Hij woont hier vlak bij."

En zo zat de pop even later voor het kabouterhuisje en vertelde alles aan kabouter Brr en Poetsje.

En natuurlijk vonden de kaboutertjes het dadelijk goed, dat Poefie bij hen bleef. "Kom maar mee naar binnen," zei Poetsje vriendelijk. "Dan zal ik het stof een beetje van je afwassen en je je bed wijzen. Je zult wel moe zijn van al die avonturen."
MAAR TOEN KABOUTER Brr en Pinkie de pop naar binnen wilden dragen, stootte hij eerst zijn kop aan de bovenkant van de deur en toen zijn lijf aan de drempel.
En hoe de kaboutertjes hem ook draaiden of keerden, ze kregen hem niet door de deur. Hij was veel te groot. Wat nu? "Je kan toch niet in de tuin blijven wonen?" zuchtte kabouter Brr. "Stel je voor, dat het gaat regenen." "Dan spoelt alle verf van mijn kop af," schrok Poefie "En dan heb ik geen gezicht meer." "We kunnen een afdak voor je maken," bedacht Pinkie.

Maar Poefie voelde er niet veel voor. "Een afdak is zo ongezellig," zei hij verdrietig. "Ik ben toch geen auto."
MAAR POETSJE WIST raad. "Waarom vragen we niet aan de poppen, of hij bij hen mag wonen!" riep ze uit. De poppen hebben een heel gezellig poppenhuis." "Een poppenhuis? Dat lijkt me heerlijk," zei Poefie Paljas en straalde van blijdschap. "Laten we maar gauw gaan." Maar hij moest eerst nog even geduld hebben. Poetsje wilde eerst al het stof en het zand nog van hem afborstelen en hem helemaal schoon boenen, want de poppen hielden niet van smeerpoetsen. En toen ze klaar was, zag hij er weer piekfijn uit met zijn gele puntmuts, zijn helgroene pakje en zijn lachende gezicht.
ZO PIEKFIJN EN zó vrolijk, dat de poppen Anneliesje en Bella hem maar wat graag bij hen wilde laten wonen.

Ze maakten er zelfs ruzie om, wie naast hem mocht zitten en wie voor hem mocht zorgen.

Poefie liet maar gauw zijn arm en zijn been dansen om hen aan het lachen te maken.

En zei toen: "Waarom komen jullie niet alle twee naast me zitten? Een links en een rechts.

En voor me zorgen doen jullie gewoon ook alle twee samen."

Zo had het poppenhuis voortaan drie bewoners. En hoe het verder met hen ging, dat vertel ik je een volgende keer

NEL BASILIO

Ontvoering in Oostenrijk

WENEN — Walter Palmers, de 70-jarige directeur van Palmers lingerie-bedrijven in Oostenrijk, is door twee onbekenden ontvoerd die een losgeld van 50 miljoen schilling (5,5 miljoen Ant. gulden) eisen, aldus onbevestigde berichten uit Wenen.

Volgens onbevestigde berichten werd Palmers woensdagavond ontvoerd toen hij voor zijn woning uit zijn auto stapte.

Een politie-funtionaris heeft meegedeeld dat de politie een absolute nieuwsstop heeft ingesteld. Wij bestigen alleen de ontvoering, zei hij.

Palmers heeft 75 lingerie winkels in Wenen en nog een 100 in de rest van Oostenrijk.

Minister-president Boy Rozendal:

(Door Mayra van der Dijs)

WILLEMSTAD — De minister-presidentskamer in Fort Amsterdam doet nog wat leeg en onpersoonlijk aan. Premier Boy Rozendal die er recentelijk zijn intrek nam, zegt vanuit een van de fraaie stoelen: "Ik heb het minister-presidentschap op dit moment niet geambieerd en verwacht. Het eerste wat door me heenflitste na onze verrassende overwinning was dat het in de eerstkomende jaren gedaan zou zijn met mijn vrijheid. Ik zou ten dienste moeten


...DP-sukses: algemene triomf maar ook louter persoonlijke overwinning...."


..."Informateur alleen zinvol bij onduidelijke verkiezingsuitslagen..."


"...Ik had een gelijknamige noemer waarvan de MEP duidelijk afweek..."


"...Ik weiger de mogelijkheid tot desintegratie zelfs maar in overweging te nemen..."


"...Politiek is mijn leven...in alle opzichten..."

"Ik weet zeker dat ik het voor elkaar krijg..."

staan van het volk; ik zou geleefd gaan worden. Het had iets benauwends, je kreeg het gevoel ingekapseld te worden. Maar er kwam een moment dat ik de verantwoordelijkheid en uitdaging volkomen accepteerde en toen kwam de rust en het vertrouwen dat ik het wel voor elkaar zou krijgen."

De neiging bestaat overal ter wereld om gezagsdragers te hullen in een waas van geheimzinnigheid. Positieve of negatieve geheimzinnigheid of een combinatie van de twee, elkaar beurtelings, al naar gelang de situatie afwisselend. In het geval van onze huidige premier moet gezegd worden dat hij zelf een behoorlijk grote steen heeft bijgedragen tot het creeeren van dit misterieuze waas door tot nu toe in alle opzichten zeer weinig openheid te betrachten. Desalniettemin: tijdens het interview (waaraan hij overigens onmiddellijk zijn medewerking verleende) komt hij als overwegend prettig over en beantwoordt de vragen met redelijke openheid. Sympathiek, rustig, zelfverzekerd, dat laatste gelukkig niet in hinderlijke mate. Consequent eerlijk en rechtstreeks? Helaas niet, maar dat verwacht geen weldenkend mens van een politicus.

"Probeer mijn situatie te begrijpen," zegt hij. "Aan de ene kant zie ik heel goed in dat het publiek zaken als de formatie op de voet wil volgen. Aan de andere kant heeft de realiteit me geleerd dat in het belang van datzelfde volk, het vaak beter is een zekere terughoudendheid te betrachten. Voortijdige publiciteit kan prestigekwesties creeeren die overeenstemming tussen de partijen onnodig bemoeilijken. Maar ik wil me niet helemaal vrijpraten. Misschien is er wel iets fout in onze communicatie met pers en publiek. Misschien..... we zullen zien....."

Silvius Gerard Marie Rozendal, zoals de minister-president volgens de regels heet, werd op 4 juli 1928 op Curaçao geboren. Zijn eerste elf levensjaren woonde hij op Pietermaai, waarna het gezin verhuisde naar de Sta. Rosaweg. Men betrok toen hetzelfde huis waarin nu nog Frank Rozendal, de broer van de premier woont. Behalve de twee broers waren er geen andere kinderen in het gezin Rozendal. "Die verhuizing toen heeft indruk op me gemaakt, vertelt Boy Rozendal. In Pietermaai leefde alles om je heen terwijl het daar op Sta. Rosa in die tijd nog mondi was eigenlijk. Het was er zo verlaten dat een veldwachter er regelmatig de ronde deed.

Indrukwekkend was hij: groot en statig en hij droeg altijd zijn klewang bij zich."

De gebroeders Rozendal bezochten het St. Albertus en het Thomas College en sloten de rij met het Peter Stuyvesant College. Tenslotte vertrok Boy Rozendal in 1949 naar Nederland om aan de universiteit van Amsterdam politieke wetenschappen te studeren.

"Ik ben, voor zover ik me kan herinneren geinteresseerd geweest in de politiek zegt hij.

Leiding geven en organiseren kosten me niet al te veel moeite. Op Peter Stuyvesant was ik voorzitter van de AMS-club en als kind al woonde ik statenvergaderingen en dergelijke bij."

Na vier jaar Amsterdam vertrok Rozendal naar Genéve om zich daar in dezelfde studierichting verder te bekwamen." De studie politieke wetenschappen was in Amsterdam meer Nederlands en Europees georienteerd terwijl men in Genève internationaler was gericht," aldus de heer Rozendal. Na nog eens vier jaar Genève keerde Boy Rozendal terug naar Curaçao. Hij was toen 31.

ARENA

De jonge Rozendal stortte zich onmiddellijk in de Antilliaanse politieke arena en koos voor de DP. Waarom die keuze voor de DP?" Dat weet ik niet meer, op die manier heb ik het in ieder geval gedaan," zegt minister-president Rozendal kortaf, duidelijk niet bereid op verdere vragen in die richting in te gaan.

In 1959 werd hij gekozen als eilandsraadslid en hij zou 13 jaar die positie bekleden.

Daarop volgden 5 jaar als gedeputeerde, 1 jaar als minister, 2 jaar als gevolmachtigd minister in Nederland en nu tenslotte het minister-presidentschap."

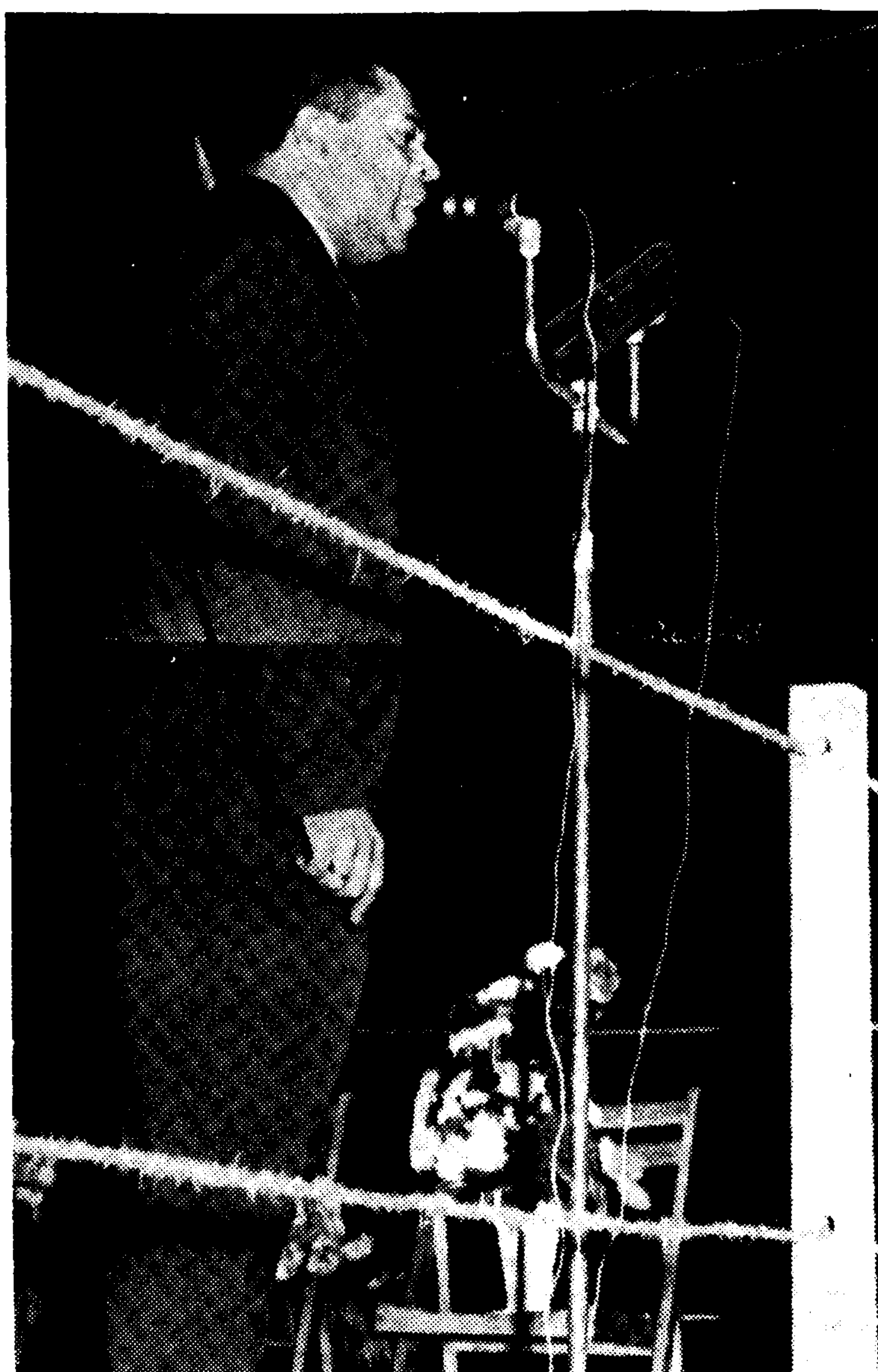
"De bekroning van mijn lange politieke loopbaan," noemt Rozendal het zelf. "Zo zie je maar wat je kunt bereiken met doorzettingsvermogen. En steeds één rechte lijn volgen, nooit afwijken...keihard...ondanks tegenslagen. Vechten en nog eens vechten, nooit opgeven.

Als je in aanmerking neemt dat ik vier jaar geleden nog in mijn eentje in de staten achterbleef toen de drie andere DP-statenleden wegliepen. Toch is het me gelukt, natuurlijk met behulp van de anderen, de partij weer op te bouwen.

En hoe! Binnen recordtijd een verrassende come-back met liefst zes zetels. Weet je, enerzijds ervaar ik het bekleden van dit ambt als een triomf in het algemeen. Maar ik zie het ook als een louter persoonlijke overwinning. Nou, neen, het is beslist niet zo dat ik mijn persoonlijk belang in de eerste plaats stel. Het was en is steeds mijn overtuiging geweest dat mijn partij veel goeds zal kunnen doen voor de Antillen, in het algemeen belang dus."

COME-BACK

"Verrassende come-back...ja, nou kijk, we wisten dat we sukses zouden boeken, maar zó overweldigend in zo'n korte tijd.... neen dat had niemand kunnen denken." Het plafond observerend met zijn hoofd op de rugleuning van de stoel: "We hebben ons aantal stemmen in twee jaar méér dan verdubbeld. In 1975 haalde de DP 13.000 stemmen, nu in 1977 ruim 27.000.


De DP volgde tijdens de recente verkiezingscampagne bewust een taktiek van "kalme oppositie," ervan uitgaande dat het volk vandaag de dag minder behoefte heeft aan "rellen" en zinvolle daden meer op prijs stelt.

Die viktorie is toe te schrijven aan verschillende faktoren. Daar is het feit dat de vorige regering uitpuilde van de interne conflicten. Daardoor manifesteerde zich een verlies aan daadkracht. Toen het volk naar een alternatief ging zoeken kwam men de DP weer tegen. Toen zag iedereen in dat we het toch niet zo slecht hadden gedaan in het verleden. Verder heeft naar mijn mening ook onze taktiek van "kalme oppositie" en perfekte organisatie positieve vruchten afgeworpen.

We hebben bewust deze lijn gekozen omdat we inzagen dat de mentaliteit van het volk aan het veranderen is. Men wordt steeds kritischer, heeft minder behoefte aan rellen en scheldpartijen en stelt meer prijs op zinvolle konkrete daden."

Boy Rozendal schrijft het DP-sukses van de laatste verkiezingen eveneens toe aan het feit dat de partij beschikt over diverse personen met ruime bestuurservaring. Rozendal: "Onofre Bikker is 13 jaar statenvoorzitter geweest, Petrus v.d. Veen jarenlang gedeputeerde en eilandsraadslid, terwijl ook mensen als [illegible] Martinez en Stanley Rogers oude rotten in het vak zijn. ... dan zijn daar nog die [illegible] DP-jongeren als Agustin Diaz en Frank Rozendal. "Partijen zonder dit kader van mensen op niveau, halen het nooit in deze moeilijke tijden", hoofdschudt de kersverse premier zorgelijk, "want geloof me, regeringsverantwoordelijkheid in deze internationaal moeilijke tijden is een zware last"

ZWARE LAST

Premier Rozendal heeft deze zware last in de korte periode na de verkiezingstriomf al herhaaldelijk ervaren. Het begon met het formateurschap dat voor de oppervlakkige toeschouwer snel en suksesvol werd afgesloten.

Helaas heeft het van het begin af aan onheilspellend geborreld onder de oppervlakte. De formateur werd ondermeer beschuldigd van overhaast handelen, geheimzinnigheid, té snelle uitsluiting van bepaalde partijen, gebrek aan fantasie en voor-afspraken met bepaalde politici

Het onderwerp van deze kritiek-lawine is er zo op het eerste gezicht beslist niet door van zijn stuk gebracht. Hij zoekt naar een behaaglijke houding, strekt de benen, staart diepzinnig in de opkringelende sigarettenrook en legt uit: "Wat veel mensen niet begrijpen is dat ik geen informateur maar formateur was.

Heeft een informateur tot taak veel gesprekken voeren, zoeken, aftasten, de formateur daarentegen moet vormen, formeren."

ONHANDIG

"Onhandig, dat overslaan van de informateurfase? Welneen! De uitslagen van de verkiezingen wezen al uit dat de partijen tégen de desintegratie van de Antillen de overgrote meerderheid vormden.

Trouwens wat veel mensen evenmin weten is dat in normale gevallen in eerste instantie een formateur wordt aangewezen.

Alleen als de uitslag van de verkiezingen onduidelijk is en moeilijkheden voorspelt wordt eerst een informateur aangewezen

Bovendien heeft de praktijk inmiddels toch wel uitgewezen dat een informateur inderdaad overbodig was? Er zijn weinig problemen met de formatie geweest en over de meeste punten in het regeer-akkoord kwamen de partijen tot snelle overeenstemming"

"Het had natuurlijk anders gekund ja ..." letwat geirriteerd:

"Alles kan altijd anders. Ik had meer souplesse kunnen betonen ten opzichte van de MEP, misschien dat dan duidelijker was geworden dat de MEP het zelf onmogelijk maakte om met hun samen te werken."

Schouderophalend: "Maar ik heb voor een andere manier gekozen. Dat was nu eenmaal mijn taktiek. Steekt een nieuwe sigaret op: "Ik zie het zo, ik had een gelijknamige noemer, waarvan de MEP duidelijk afweek. Dat was voor mij reden om tot de conclusie te komen dat het weinig zin had nog pogingen te ondernemen om ze erbij te betrekken. Zij wilden wat niet niemand wilde. Hun standpunt was lijnrecht in strijd met dat van de andere partijen."

VOORAFSPRAKEN

Zeer ongeinteresseerd antwoordt Boy Rozendal op de vraag of er inderdaad voorafspraken zijn gemaakt met de PPA: "Daar is uiteraard geen sprake van. Er waren natuurlijk wel goede betrekkingen tussen de DP en de PPA, maar die positieve verstandhouding bestaat al 30 jaar.

Ook in verband met de zogenaamde "gelijkwaardige" vertegenwoordiging van Aruba is niets definitiefs gesteld. We hebben overduidelijk naar voren gebracht dat in de toekomst eilandelijk overleg over deze materie plaats zou moeten vinden, sterk rekening houdende met ede uiteindelijke struktuur van de Antillen."

Nadrukkelijk: "Het is een zaak die ALLE eilanden aangaat en niet alleen Aruba en Curaçao.

De staatkundige struktuur van de Antillen is een van de belangrijkste punten van ons programma, naast de verbreding van de economische basis en het bestrijden van de werkloosheid."

SAMEN

Met een afwerend handgebaar: "Neen ik weiger ervan uit te gaan dat Aruba op zou kunnen stappen. Ik blijf op het standpunt staan dat onze eilanden samen moeten blijven maar als baas in eigen huis. Hoe ik de zaak op zou lossen als Aruba toch van deze visie blijkt af te wijken? Geen idee van. Daar heb ik nog geen gedachten aan vuil gemaakt.

Waarom zou ik? Ik ga uit van de reeele situatie zoals die nu is. Neen, daar is ook geen plaats voor de mogelijkheid dat de PPA zou kunnen wegvallen. Het komt allemaal echt niet zover."

Geen problemen dus met de formatie, evenmin met de Aruba-Curaçao relatie, evenmin met het niveau van de Antilliaanse politici.

Of hij wat betreft dit laatste punt verbeteringen zou willen zien antwoordt de premier dat het allemaal wel meevalt. Niet beter en niet slechter dan in andere landen. Vriendjespolitiek kom je overal tegen, hier valt het misschien iets meer op omdat de gemeenschap zo klein is. Teveel ondeskundige personen zonder vakkennis op posten van essentieel belang zoals ministers en gedeputeerden?

Rozendal: "Tja, het gebrek aan gekwalificeerde mensen die zich beschikbaar willen stellen doet zich inderdaad vaak voelen." Waarom zovelen weigeren?" Gewoon, omdat ze niet van politiek houden of hun persoonlijke belangen elders beter kunnen waarmaken. De DP probeert dit kadertekort in de toekomst op te heffen door een goed-georganiseerde jongeren-organisatie.

Niet zonder trots: "Wij zijn de enige partij met een behoorlijke jongerenbeweging.

Hopelijk kunnen we straks voldoende kracht hieruit putten."

PERS

Op de vraag waarom hij zo negatief staat ten opzichte van de pers glimlacht Boy Rozendal minzaam."

"Dat is dan toch verkeerd overgekomen," legt hij geduldig uit."

Het is wel zo dat ik steeds minder waarde ben gaan hechten aan de geloofwaardigheid van de pers.

Er worden te vaak berichten zonder basis gepubliceerd, met geruchten als enige fundering.

Misschien konden wij van onze kant wat doen om de communicatie met de pers te verbeteren, zoals vaker bereikbaar zijn ja, maar aan de andere kant wordt dit niet bepaald gestimuleerd door het niveau van de pers.

Ik heb zelfs de indruk dat soms bewust valse voorlichting wordt gegeven. Ik zou daar legio voorbeelden van kunnen noemen."

HOBBIES

Boy Rozendal heeft geen hobbies. Niet één!

"De politiek geeft me volkomen bevrediging, zegt hij. Politiek heeft een verrassingselement, dat soms positief, soms negatief uitvalt maar het maakt het in ieder geval voor mij aantrekkelijk. Een goed politicus draagt bij aan de ontwikkeling van zijn land en dat geeft steeds het gevoel dat je met iets konstruktiefs bezig bent.

Er wordt vaak beweerd dat politiek ondankbaar is maar dat is beslist niet waar. Het resultaat van jouw politiek bepaal je zelf voor het grootste deel, zoals trouwens met de meeste dingen in het leven.

Het behoort de politicus te zijn die vorm geeft aan de politiek en niet omgekeerd.

De afgelopen 20 jaar betekenden voor mij een duidelijk positieve politieke carrière, ondanks de vele tegenslagen.

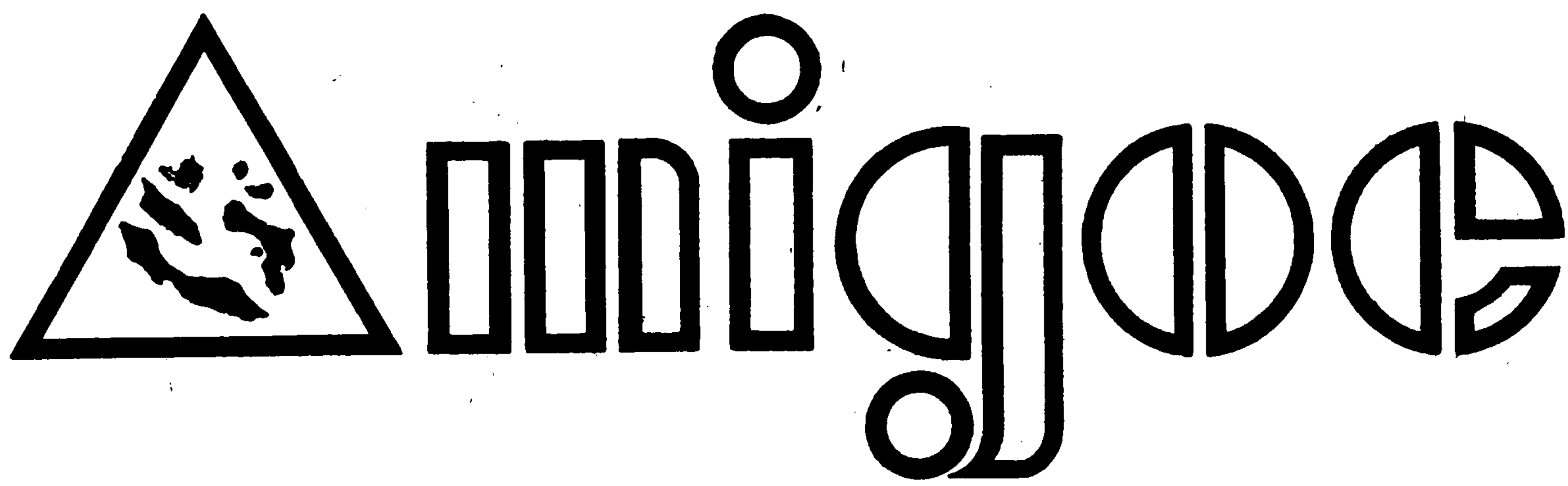
Politiek is mijn leven, in alle opzichten, ik ben er steeds mee bezig, heb zelden tijd om me op andere zaken te concentreren.

Als de politiek overhoopt weg mocht vallen, hoe ik dat denk op te vangen?

"Aarzelend: ja soms gaat die gedachte wel even door me heen maar meestal heb ik geen tijd om er verder op in te gaan. Soms benauwt het me wel een beetje maar — hij veert energiek op — zover is het nog lang niet.

Komt tijd, komt raad. Nietwaar?"


De premier van nu en de gevolmachtigd minister van toen, biedt de koningin cadeau aan ter gelegenheid van haar regeringsjubileum in 1973.



English Companion

Mexico insits on migrant workers agreement with US

MEXICO CITY — In the midst of a Mexican counteroffensive the third week of border tension ended, with threats by the Ku Klux Klan to hunt down laborers who emigrate to the United States. The offensive launched by the racist organization at the end of October led to a political storm in 'California that later spread to Texas. The Mexican authorities have thus far maintained a discreet waiting attitude. The army denied sending patrols to watch over the border but the Foreign Ministry notified Washington of its concern.

In a reply to the Klan campaign that bègan October 25 Foreign Minister Santiago Roel said that his country will ,,not tolerate attaçks on Mexicans lacking the proper papers on the country's northern border at the hands of the racist Ku Klux Klan".

California police reports disclosed that border patrols captured 411 Mexican farm workers who had crossed the border on 24 October; 25 October, date of the Klan announcement, 396 were seized and the following day 527. By way of immediate reply at the diplomatic level the Mexican government decided to insist in its demand for a government to government agreement with the US on migrant workers. Another move unforeseen by the anti-Mexican campaign is that the Chicanos (Mexican-North Americans) eight to ten million of whom live in the southwest US, have received backing from other minorities (blacks and Puerto Ricans) who are also victims of discrimination.

Reacting rapidly 50 groups met on 30 October in San Antonio, Texas, and set up the National Chicano-Latin conference, a permanent body that voted to send delegations to Mexico and Washington. In San Diego, California, 30 Chicano and black organizations called on President Carter to take legal action against thé Klan. For his part a leader of farmers and cattle raisers in the US, Allan Grant, protested against the racist campaign. ,,US agriculture needs the Mexican migrants (who enter illegally) for picking crops and other farm work".

The racist campaign against Mexican migrants will force a restudy of the relations between the two countries, in the view of observers.

Private companies in Venezuela strike big

CARACAS — The Venezuelan financial institutions obtained in 1976 profits of 297 million dollars according to Treasury Ministry figures. This amount meant a 9.5 percent increase over 1975, when earnings came to 271 million dollars. The largest increases, according to the Treasury statistics, took place in the finance agencies (49.9 percent) and the mortgage banks) 34.8 percent),

For its part commercial banking obtained results similar to 1975 with an increase of nine tenths of one percent. Taking all the financial institutions (commercial and mortgage banks and the finance agencies) as a whole 1976 profits came to 22.9 percent of total income. Likewise the rate of profit in regard to paid capital and reserves was 23.2 percent while for subscribed capital it was 32.8 percent. At these profit rates (32.8 percent of subscribed capital) the Venezuelan financial institutions will recover their investments in just three years. Financial observers indicated that the large profits obtained by the private companies in the field are due largely to their marked tendency to finance low risk activities that show immediate results. Big capital in this country reacted violently several weeks ago to a government package aimed at rechannelling operations into activities that will contribute to the country's economic development. The protests were such that the government, according to financial sources, was obliged to introduce some modifications in the measures.

Wall Street

NEW YORK — Stocks continued Thursday's strong gains, moving sharply higher in heavy trading despite the Veteran's Day holiday, which closed many banks and business. Analysts attributed the gains to investor optimism short-term interest rates have reached a plateau after rising for several months, and and to technical factors.

Weekly money supply figures showed a sharper than anticipated fall of 3.4 billion dlrs which, analysts said, should remove much of the need for further monetary tightening.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Laughter

"Man is the only creature capable of 'Laughter', or of being laughed at...!"

SOMEWHERE IN the past, a philosopher once said that 'Laughter' was good for the soul. At the present, we know that 'Laughter' is also good for the health. It has a relaxing action in the heart, the blood vessels and even the blood pressure. Besides, it has a devastating effect on your enemies...

To some of us in these difficult times, there are many days that go by without the sound of 'Laughter'; to others, unfortunately, a lifetime goes past without the hint of 'Laughter' or even a smile... To this last group the following true story is medically dedicatêd...

It happened in 1958 on the south side of Chicago at Mercy Hospital. The person involved was Dr. Harold Voris, one of the best brain surgeons of the country who had to his credit the first successful seperation of Siamese twins in America... He was about 60 years old then and found himself one morning in the dressing room prior to going for surgery. At that time, Mercy Hospital was also a training center for young student nurses who were either after a nursing career or a husband.

At that time, a young student nurse had answered the telephone in the hall and it was for Dr. Harold Vòris. It is customary to knock at the door of the dressing room, so that someone could come out and get the message. The student nurse, being new, was ignorant of the custom. With the reflex of youth, she opened the door calling: Dr. Harold Voris! The Professor, at this time, was in the process of removing his suit to put on his surgical clothes. At that very instant he had nothing on except his birthday suit as his eyes turned to the young nurse standing at the door red faced and wide mouthed as she mumbled: "Dr. Harold Voris?"

Without twitching an eyelid, the old master calmly looked at her and said: "Honey, you can call me Harold from now on!"

Cuba ducks baseball games in Nicaragua

HAVANA — Cuba has announced that it will not participate in the championship for the baseball intercontinental supercup in Nicaragua, because in that country the minimum conditions of moral order with which every sports meeting has to be carried out, do not exist.

The Cuban Baseball Federation points out in a note that Nicaragua "is scene at present of a bloody repression unleashed against the patriots and the Nicaraguan people by the corrupt and brutal regime of the scandalous Somoza Dynasty, which now constitutes a disgrace not only to Latin America, but also to the entire world".

The communique adds that "on the blood spilt by the combatant people of August Cesar Sandino, a false impression of normality is being raised to which the Cuban world champion team in some way would have to contribute".

"The sportsmen — it adds — as inseparable part of the revolutionary people of Cuba, support the Nicaraguan patriots in their heroic struggle and will not attend an event whose headquarters is the most brutal negation of the principles in which the practice of the sport must be sustained".

Instead of attending the intercontinental supercup, which will be held from November 10 to 25, the Cuban federation agreed to hold here, on the same date, a special series betw[illegible] the A and B Cuban teams, w[illegible] matches which will be played [illegible] the western, central and east[illegible] regions of the country. T[illegible] competition will be ca[illegible] "dignity series", and the w[illegible]ning team will be given a c[illegible] with that same name.

Two RAF-memb[illegible] caught in Holland

AMSTERDAM,— Two W[illegible] Germans wounded in a [illegible] battle with police [illegible] Thursday night are wanted in W[illegible] Germany in connection with [illegible] kidnapping of industrialist Hanns Martin Schleyer, [illegible] Dutch public prosecutor s[illegible] He named the two serio[illegible] wounded men as Crist[illegible] Wackernagel, 26, and Clemens Wagner, 33. Schleyer was murdered [illegible] month. He had been held fo[illegible]

He had been held for six w[illegible] when the Bonn governm[illegible] refused to give in to dem[illegible] for the release of 11 jailed u[illegible] guerrillas. Dr Schleyer's [illegible] was found in the boot of a c[illegible] the french town of Mulhouse[illegible]

Workers congress agitates against Uruguayan regime

MONTEVIDEO — The National Workers Congress (CNT) of Uruguay has urged from the underground that all the workers and political parties unite to fight the civil - military regime. A CNT document, included in a leaflet widely distributed in the Montevideo factories, calls on the leftwing "broad front" coalition and on the traditional National and Colorado parties to "close ranks in this joint endeavor of national salvation". The manifesto stresses the struggle against soaring living costs, low wages and the ongoing repression of labor activists. "Our struggle, it states is against starvation wages, unemployment, misery, skyhigh prices, the permanent campaign to wipe out our gains, the violation of our fights and our dignity. We have had enough of layoffs, oppression, and the torture and imprisonment of our comrades." Inflation in Uruguay reached 47.7 percent in the first nine months of this year. Official sources acknowledge the systematic loss in the purchasing power of wages. The manifesto of the CNT stresses that the "dictatorship is isolated, with the entire country against it". "The regime is not strong. The people are not behind it. There is not a single political party or social group, with the exception of a handful of oligarchs, that supports it. It founders in the midst of economic disaster caused by the government itself", adds CNT. After calling on the country's three political sectors (broad front, Colorados, Nationals) to close ranks in the fight against the dictatorship, CNT goes on to present a four point program for immediate struggle. The first deals with a return to the democratic and republican system of government, with elections free of bonds imposed by the military and oligarchic cliques. The second calls for recognition of the unions, respect for international labor agreements and laws on union rights, the rehiring of laid off workers and the release of the political prisoners. The third point is on defense of the workers gains in welfare and labor legislation, while the fourth calls for "solidarity with the teachers and students in all sectors of education against the fascist onslaught. The manifesto ends with a demand for "freedom, democracy and patriotic solutions for the crisis".

Dominican communists attain legal status

SANTO DOMINGO — The Dominican Communist Party (PCD) has been authorized to carry out its political activities legally, after 14 years clandestinity. The two legislative Houses had previously approved President Joaquin Balaguer's project, who ratified the resolution. The Dominican communist legalization caused a political debate, in which conservative sectors particularly linked to the big estate and land owners, criticized the project. However, the armed forces and the national police reported that they have no objection to it, as explained the heads of both state institutions, major general Juan Rene Beauchamps and major general Neit Rafael Nivar Seijas.

The text approved by the two legislative bodies specifies that the legalization excludes ,,other political associations, groupings and factions of communist leanings, which advocate the implantation of their doctrines by violent means and contrary to the constitution".

Despite the PCD's legalization, continue prohibited the activities of any person who is ideologically considered as marxist-leninist, according to a law dictated by the military triumvirate which took over power after the overthrow of President Juan Bosch.

The Dominican Communist Party has announced through its principal leader, Narciso Isa Conde, that it will participate in the general elections convoked for May 1978.

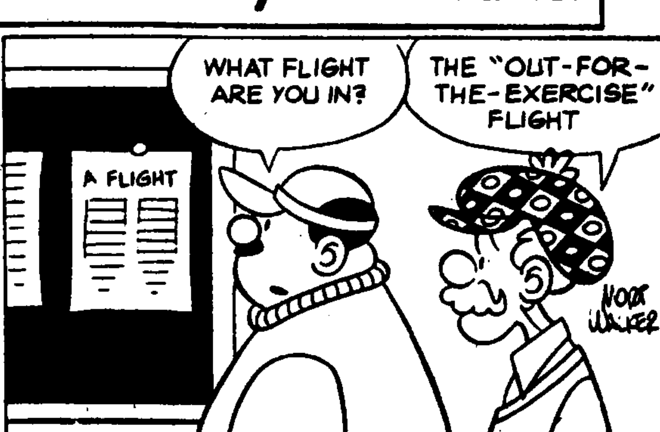
Two weeks ago when the senate approved the project and passed it to the deputies, Isa Conde said that the government's decision to recognize his organization is a step forward in the Dominican political situation. He explained that while traditional political parties and leaders begin their electoral campaign with more anticipation than ever, the discriminatory decrees against the communists remain in force.

Sadat willing to go to israel

CAIRO — President Anwar Sadat has said he was prepared to go to the Israeli Knesset (parliament) to bring about a Middle East peace settlement. He told the new session of the people's assembly (parliament): "I am ready to go to the end of the world and Israel will be surprised when I say I am ready to go even to the Knesset itself and debate with them". President Sadat said he would not allow himself to be bogged down in procedural quibbling over a resumption of the Geneva Middle East peace conference.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

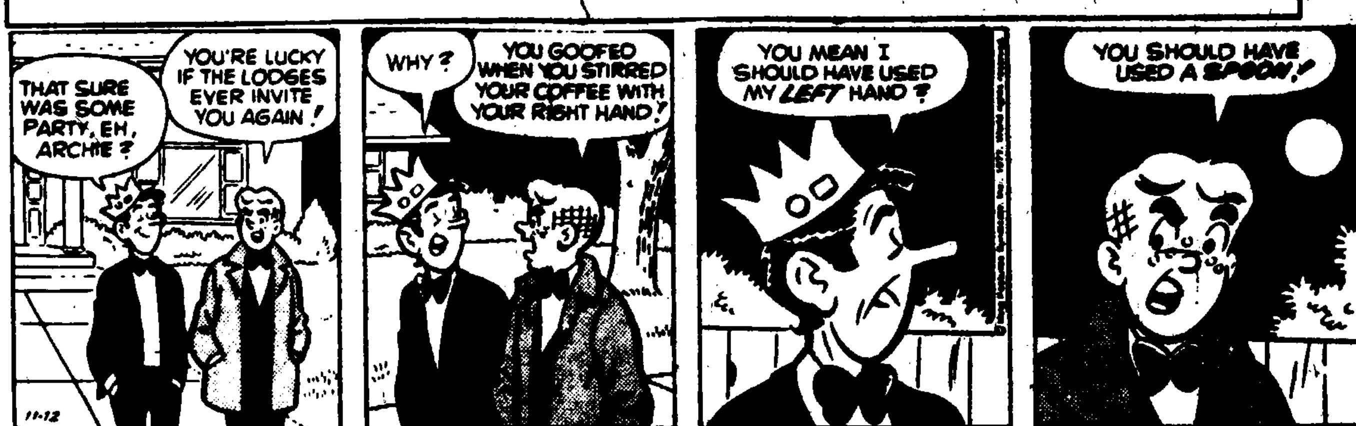




Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

